



# MARKTINFO

Das Bürger- und Informationsblatt mit amtlichen  
Bekanntmachungen der Marktgemeinde Rothalmünster



FROHE WEIHNACHTEN  
UND EIN GESEGNETES  
NEUES JAHR 2016

# VERANSTALTUNGEN DER VEREINE

Melden Sie Ihre Termine mit Uhrzeit und Veranstaltungsort:  
Lisa Gruber ☎ 08533 / 9600 38  
gruber.lisa@rotthalmuenster.de

## DEZEMBER

- DO 10.12.** 18.30 Frauenbund Rotthalmünster  
Weihnachtsfeier Pfarrheim Rotthalmünster
- FR 11.12.** 18.00 Stammtisch Asbach  
Weihnachtsfeier Sportgaststätte Asbach
- SA 12.12.** 19.00 FFW Weihmörting  
Versteigerung Fuchsbau Wangham
- DI 15.12.** 18.00 Weihnachtsfeier Grundschule Rottalhalle
- SA 19.12.** 18.00 Tierschutzverein Rotthalmünster  
Weihnachtsfeier Restaurant Donaustube
- SA 19.12.** 19.00 KSrk Asbach  
Versteigerung Sportgaststätte Asbach
- DO 24.12.** 13.00 – 15.00 FFW Rotthalmünster  
Friedenslicht abzuholen am FW-Gerätehaus  
Rotthalmünster
- FR 25.12.** 18.30 Löwenfreunde Asbach  
Versteigerung Sportgaststätte Asbach
- SA 26.12.** 11.00 – 17.00 Museum Kloster Asbach  
Dampftag im Museum Kloster Asbach

## JANUAR

- DI 05.01.** 19.00 Heimatverein Rotthalmünster  
Neujahrsempfang  
Heimtmuseum Rotthalmünster
- DI 05.01.** 19.00 BfR Rotthalmünster  
Watterturnier Gasthaus Herndl
- SA 09.01.** 20.00 Narrhalla Rotthalmünster  
Hofball Rottalhalle
- FR 15.01.** 18.00 Narrhalla Rotthalmünster  
Wintervoixfest Rottalhalle
- SA 16.01.** 16.00 Narrhalla Rotthalmünster  
Wintervoixfest Rottalhalle
- SA 23.01.** 12.00 BRK Seniorenheim  
Seniorenfasching Rottalhalle
- SA 23.01.** 14.00 DJK Asbach  
Kinderfasching Sportgaststätte Asbach
- SA 30.01.** 19.30 Narrhalla Rotthalmünster  
Kappenabend Rottalhalle

## FEBRUAR

- FR 05.02.** 19.00 Caritas Faschingsball Rottalhalle
- SA 06.02.** 14.00 Frauenbund Weihmörting  
Kinderfasching Wirtshaus zum Fuchsbau
- SO 07.02.** 13.00 Narrhalla Rotthalmünster  
Kinderfasching Rottalhalle
- MO 08.02.** 14.00 Narrhalla Rotthalmünster  
Rosenmontagsumzug Marktplatz
- MO 08.02.** 16.00 Narrhalla Rotthalmünster  
Faschingstreiben Rottalhalle
- MO 08.02.** 20.00 Narrhalla Rotthalmünster  
Rosenmontagsball  
Rottalhalle

**DI 09.02.** 20.00 Narrhalla Rotthalmünster  
Faschingseingraben Marktplatz

**SO 14.02.** 08.00 Markt Rotthalmünster  
1. Fastenmarkt Marktplatz

**SA 20.02.** 19.00 DJK Asbach  
Starkbierfest Sportgaststätte Asbach

**SO 21.02.** 08.00 Sammlergemeinschaft Rotthalmünster  
Großauschtag Rottalhalle

**SA 27.02.** 08.00 Frauenbund Rotthalmünster  
Gebrauchmarkt Rottalhalle

**SA 27.02.** 19.00 FFW Asbach  
Jahreshauptversammlung  
Sportgaststätte Asbach

## MÄRZ

**MI 02.03.** 19.00 Heimatverein Rotthalmünster  
Jahreshauptver-  
sammlung Gasthaus Zeilberger

**FR 04.03.** 19.00 FFW Rotthalmünster  
Dienst- und Mitgliederver-  
sammlung Rottalhalle

**FR 11.03.** 19.00 Mittelschule Rotthalmünster  
Abschlußball Rottalhalle

**FR 11.03.** 19.00 Alpenverein Rotthalmünster  
Jahreshauptversammlung  
Gasthaus Schütz

**FR 11.03.** 19.30 Reitverein Rotthalmünster  
Gasthaus Herndl

**SA 12.03.** 19.00 DJK Asbach  
Jahreshauptversammlung  
Sportgaststätte Asbach

**SO 13.03.** 10.00 KSrk Asbach  
Jahreshauptversammlung  
Sportgaststätte Asbach

**SO 13.03.** 11.15 Kolpingfamilie Rotthalmünster  
Fastenessen Pfarrheim Rotthalmünster

**DO 17.03.** 08.00 Frauenbund Rotthalmünster / KDFB Diözese  
Passau Delegiertenversammlung Rottalhalle

**DO 17.03.** 19.00 Altschützengesellschaft Asbach  
Osterschießen  
Sportgaststätte Asbach

**FR 18.03.** 19.00 FFW Weihmörting  
Jahreshauptversammlung  
Wirtshaus zum Fuchsbau

**SA 19.03.** 09.00 – 12.30 BfR Rotthalmünster  
Radmarkt Grund-  
schule Rotthalmünster Pausenhof

**DI 22.03.** 19.00 Gartenbauverein Rotthalmünster  
Jahreshauptver-  
sammlung Gasthaus Zeilberger

**FR 25.03.** 17.00 DJK Asbach  
Watterturnier Sportgaststätte Asbach

**MO 28.03.** 14.00 Kolpingfamilie Rotthalmünster  
Emmausgang Gasthaus Zeilberger

### TITELBILD: Zeichnung Inge Hirschmann.

Wolfgang & Inge Hirschmann - Papeterie-Buchhan-  
del-Kunstverlag-Atelier - Hauptstraße 14, 94086 Bad  
Griesbach. [www.kunstkartenundmehr.de](http://www.kunstkartenundmehr.de).

Wir bedanken uns bei allen, die mit ihren Texten und Bil-  
dern unsere „**Marktinfo**“ mit Leben füllen. Haben Sie aber  
dafür Verständnis, wenn wir aus Platzmangel kürzen müs-  
sen. Die Redaktion



## VORWORT DES BÜRGERMEISTERS



Liebe Leserinnen,

Liebe Leser,

zu uns auf sich genommen haben, zu helfen und für menschenwürdige Unterkünfte zu sorgen. Deshalb hat der Marktgemeinderat einstimmig beschlossen, in Zeiten, in denen keine Veranstaltungen stattfinden, unsere Rottalhalle dem Landkreis Passau als Notunterkunft zur Verfügung zu stellen.

**Am 11.11. hat in der Faschingshochburg Rottalmünster** wieder die fünfte Jahreszeit begonnen. Beim diesjährigen Motto „Superhelden“ denken wir alle zunächst natürlich an bekannte Kinofiguren wie Superman oder Robin Hood. Ich musste bei diesem Thema spontan an all die wahren Superhelden im wirklichen Leben denken. Es sind dies all jene, die tagtäglich in den verschiedenen Vereinen, Verbänden und Institutionen, aber auch im sozialen Bereich und aktuell bei der Flüchtlingsbetreuung ehrenamtlich tätig sind und sich in ihrer Freizeit zum Wohle von uns allen einbringen. All diesen Mitmenschen möchte ich an dieser Stelle auch im Namen unseres Marktgemeinderats auf das herzlichste für dieses großartige Engagement danken.

**Liebe Leserinnen und Leser,** nun darf ich Ihnen noch eine besinnliche und hoffentlich friedvolle Vorweihnachtszeit wünschen. Denken wir gerade um diese Zeit immer daran, dass der Friede, den wir uns alle bei den bedrückenden Bildern von grausamen Terroranschlägen und Bürgerkriegen derzeit so sehr wünschen, vor allem auch bei uns, in unseren Familien und in unserer Nachbarschaft anfängt.

**In diesem Sinne** wünsche ich Ihnen ein gesegnetes Weihnachtsfest und ein gesundes, erfolgreiches und friedvolles Jahr 2016.

Ihr

Franz Schönmoser

**ein altes Sprichwort** besagt, dass nichts beständiger ist, als der Wandel. Dies trifft derzeit in ganz besonderem Maße auch auf unsere Verwaltung zu. Gleich drei neue Mitarbeiter haben zum 1. Oktober ihren Dienst bei der VG Rottalmünster angetreten. Norbert Weidner ist auf zwei Jahre befristet eingestellt und bringt die Straßenbestandsverzeichnisse auf Vordermann, um zukünftig wieder eine verlässliche Berechnungsgrundlage für die Fördermittel des Freistaates zum Gemeindestraßenunterhalt zu haben. Robert Feichtinger füllt die Lücke in der Kassenverwaltung und Günter Reislhuber komplettiert die Bauverwaltung. Sie haben sich zwischenzeitlich recht schnell in ihre Aufgabenfelder eingearbeitet und stehen Ihnen zukünftig bei Ihren jeweiligen Anliegen zur Verfügung.

**Wir leben derzeit** in sehr bewegten Zeiten. Gerade die Flüchtlingsproblematik aus den Bürgerkriegsgebieten des Nahen Ostens begleitet uns tagtäglich in den Medien. Hier ist gerade unser Landkreis Passau mit den beiden Grenzübergängen Neuhaus/Inn und Wegscheid ganz besonders betroffen. Die Zahl der hier täglich ankommenden Flüchtlinge war bis vor einigen Monaten kaum vorstellbar. Und es ist in erster Linie auch den vielen ehrenamtlichen Helfern zu verdanken, dass die Versorgung dieser Menschen weitestgehend klappt. Ein ungebremster Zuzug im derzeitigen Tempo wird auch für Deutschland auf Dauer nicht zu verkraften sein. Deshalb muss von unserer Bundesregierung und der EU noch viel mehr unternommen werden, dass diesen Flüchtlingen vor Ort und in den großen Flüchtlingslagern in den Nachbarländern von Syrien viel mehr geholfen wird, um ihnen dort eine mittelfristige Perspektive zu geben. Sie werden dort, wenn dieser unselige Bürgerkrieg einmal zu Ende sein wird, dringend gebraucht werden, um ihr Land wieder aufzubauen.

**Es ist selbstverständlich** ein Gebot der Humanität denjenigen Menschen gegenüber, die diese Strapazen der Flucht

## RATHAUS

- 05 Trauer um Karl-Heinz Bieringer
- 06 Personalnachrichten
- 07 Wasserzähler ablesen
- 07 Fundsachen
- 08 Hermann Kellberger verabschiedet
- 09 Neuer Seelsorger Jörg Fleischer
- 10 Rottalhalle wird Notunterkunft
- 11 Bauschutt

## STANDESAMT

- 05 Geburten, Eheschließungen und Sterbefälle

## SCHULEN UND KINDERGARTEN

- 12 Grundschule
- 14 Höhere Landbauschule
- 20 Mittelschule
- 17 Montessorischule
- 19 Kindergarten

## BRK SENIORENHEIM

- 24 Tagesbetreuung und Tagespflege

## GESCHÄFTSWELT

- 41 Bits & Bytes

## AUSSTELLUNGEN

- 29 Asbacher Reden

## VEREINE

- 16 Alpenverein
- 27 Gesangverein Rottalmünster
- 27 AH Rottalmünster
- 32 FFW Rottalmünster
- 38 FWGW Weihmörting

## VERSCHIEDENES

- 25 Drüsiges Springkraut
- 44 Der Heimatpfleger berichtet

## Ich bin für Sie da:

**1** ☎ 08533 / 9600 21 oder  
✉ [franz.schoenmoser@rotthalmuenster.de](mailto:franz.schoenmoser@rotthalmuenster.de)

## IMPRESSUM

### Herausgeber:

Markt Rottalmünster Marktplatz 10  
94094 Rottalmünster  
[www.rotthalmuenster.de](http://www.rotthalmuenster.de)

Text und Redaktion: Stefan Starzengruber

☎ 08533 / 9600 23  
☎ 08533 / 9600 8123

✉ [stefan.starzengruber@rotthalmuenster.de](mailto:stefan.starzengruber@rotthalmuenster.de)

Layout und Gestaltung:

Ernst-Günther Eckert  
Fotos: Markt Rottalmünster

Druck: Idee & Druck Scheidemandel GmbH  
[www.scheidemandel.de](http://www.scheidemandel.de)

Leserbriefe und Anregungen richten Sie bitte an den Markt Rottalmünster. Namentlich gekennzeichnete Artikel geben nicht unbedingt die Meinung der Redaktion wieder. Mit der Übergabe der Manuskripte und der Fotos erteilt der Verfasser der "Markt-Info-Redaktion" das Recht zur Veröffentlichung.



## SPRECHSTUNDEN IM RATHAUS

## ÖFFNUNGSZEITEN

Foto Storzengruber



### Polizei



Neuer Kontaktbeamter ist Polizeihauptmeister **RAINER SEIL**. Er nimmt an folgenden Terminen in der Zeit von 10 bis 12 Uhr im Sitzungssaal des Rathauses Ihre Sorgen und Anliegen entgegen.

Nächste Termine: 13.01. | 17.02. | 16.03. | 13.04.2016

✉ [rainer.seil@polizei.bayern.de](mailto:rainer.seil@polizei.bayern.de)

Unser **RATHAUS**  
am Marktplatz 10  
94094 Rothalmünster  
ist für Sie geöffnet von  
**Montag bis Donnerstag:**  
8:00 - 12:00 Uhr  
14:00 - 16:00 Uhr  
**Freitag:** 8:00 - 12:00 Uhr

☎ 08533 / 9600 - 0

☎ 08533 / 9600 - 55

✉ [info@rotthalmuenster.de](mailto:info@rotthalmuenster.de)

[www.rotthalmuenster.de](http://www.rotthalmuenster.de)

Termin-Vereinbarungen  
sind jederzeit möglich.

## NOTRUF

- » **Abwasser** Andreas Aigner  
☎ 0171 / 812 998 5
- » **Wasser** Stefan Demuth  
☎ 0175 / 412 040 7
- » **Bauhof** ☎ 0151 / 172 015 01
- » **Krankenhaus Rothalmünster**  
☎ 08533 / 99-0
- » **Ärztlicher Bereitschaftsdienst**  
☎ 01805 / 19 12 12
- » **Rettungsleitstelle Passau -**  
BRK Rettungsdienst ☎ 112
- » **Notruf / Feuer** ☎ 112
- » **Polizei** ☎ 110
- » **Gift-Notruf** ☎ 089 / 19240

## WERTSTOFFHOF

**Mittwoch:** Winterzeit: 13 bis 16 Uhr  
Sommerzeit: 13 bis 17 Uhr  
**Freitag:** Winterzeit: 13 bis 16 Uhr  
Sommerzeit: 13 bis 17 Uhr  
**Samstag:** 9 bis 12 Uhr

Bahnhofstraße 14  
94094 Rothalmünster  
☎ 08533 / 2432 oder

Rathaus Birgit Skrzypczak  
☎ 08533 / 9600 35

✉ [birgit.skrzypczak@rotthalmuenster.de](mailto:birgit.skrzypczak@rotthalmuenster.de)



### Amtsgericht

Justizamtsrat **HERBERT LEBMANN** ist Rechtspfleger am Amtsgericht Passau. Er hält **jeden ersten Donnerstag im Monat**, nachmittags von 13 bis 17 Uhr im Rathaus - Zimmer Nr. 11 für Bürgerinnen und Bürger eine Sprechstunde.

Die nächsten Sprechstunden: Do. 7.01. | 4.02. | 3.03.2016

**i** Anmeldung nicht erforderlich

Amtsgericht Passau ☎ 0851 / 394 468

### Archivpfleger

Fotos Müller



### **i** Anfragen:

☎ 08533 / 96 00 26

✉ [Archiv-pfleger@rotthalmuenster.de](mailto:Archiv-pfleger@rotthalmuenster.de)

Herbert **REINHART**, Eberhard **BRAND** und Wilhelm **LÖFFLER** (von links) beschäftigen sich als ehrenamtliche Archivpfleger des Marktes Rothalmünster. Jeden **ersten Donnerstag im Monat** geben sie von 14 bis 16 Uhr im Rathaus 1. Stock - Zimmer Nr. 12 Auskunft über die Geschichte des Marktes.

Die nächsten Sprechstunden: Do. 7.01. | 4.02. | 3.03.2016

### Seniorenbeauftragte



Helene **WINKLER** und Willi **MAIER** sind vom Marktgemeinderat zu Seniorenbeauftragten des Marktes Rothalmünster bestellt worden. Sie sind **jeden ersten Donnerstag** von 9:30 bis 11 Uhr im Sitzungssaal für Sie da.

Die nächsten Termine:

Do. 7.01. | 4.02. | 3.03.2016

**i** Voranmeldung erforderlich

Birgit Skrzypczak ☎ 08533 / 96 00 35



## SITZUNGEN IM RATHAUS

Die Marktgemeinderatssitzungen finden jeweils am **Donnerstag** ab 19 Uhr im Sitzungssaal des Rathauses statt.

Sämtliche Sitzungstermine sind auf der Internetseite des Marktes Rothalmünster [www.rotthalmuenster.de](http://www.rotthalmuenster.de) abrufbar.

Die jeweiligen Tagesordnungen der öffentlichen Sitzungen werden durch Aushang an den amtlichen **GEMEINDETAFFELN** bekannt gemacht:

- **Rothalmünster:** Kirchplatz 6, Herndlgebäude
- **Asbach:** Hauptstraße, Durchfahrt Kloster-Komplex
- **Weihmörting:** Dorfplatz, Aufgang zur Kirche.



### GEBURTEN:

**Gerhardinger** Dominik, Griesbacher Straße 55  
**Bauer** Lina, Matthias-Fink-Straße 18  
**Gubisch** Isabella, Simbacher Straße 11  
**Wiesinger** Ben Christoph, Reith 1  
**Jodlbauer** Johannes, Schambacher Straße 24  
**Görtzel** Florian, Unterwesterbach 1 a

*Wir gratulieren den glücklichen Eltern sehr herzlich und wünschen den neuen Erdenbürgern Glück und Gesundheit.*

### EHESCHLIESSUNGEN:

**Zeindl** Klaus-Peter und **Stoiber** Melanie Bettina Veronika, Am Sonnenhügel 4  
**Öttl** Herbert und **Schmidt** Angela, Am Kirchfeld 12

*Wir wünschen den Brautpaaren auf dem gemeinsamen Lebensweg Glück und Gottes Segen.*

### STERBEFÄLLE:

**Giese** Juliana, Lindenstraße 2  
**Meilhammer** Hildegard, Lindenstraße 2  
**Blüml** Josef, Anton-Bruckner-Ring 7  
**Hofer** Albert, Lindenstraße 2  
**Eckbauer** Theresia, Woppinger Straße 6  
**Waldner** Rolf Otto, Passauer Straße 5 a  
**Bauer** Olga Maria, Dobler Straße 10  
**Eckbauer** Josef, Lindenstraße 2  
**Puhane** Ida Barbara, Lindenstraße 2  
**Orlowa** Ludmila, Rottalheimweg 5  
**Henry** Werner, Tulpenstr. 22  
**Blichmann** Berta Else, Lindenstr. 2

*Unsere Anteilnahme gilt den Familien mit Angehörigen.*

### Der Standesbeamte

Erwin Krompaß



Die Verwaltungsgemeinschaft  
 trauert um  
 Karl-Heinz Bieringer

Fassungslos und zutiefst betroffen mussten wir von unserem langjährigen Mitarbeiter und Freund Karl-Heinz Bieringer Abschied nehmen, der am 27. Oktober 2015 in Pocking verstarb.

Karl-Heinz war seit 1. Juni 2003 bei der Verwaltungsgemeinschaft als technischer Mitarbeiter in der Bauverwaltung tätig. Während dieser Zeit betreute er zahlreiche Baumaßnahmen in unseren Mitgliedsgemeinden und war durch sein Fachwissen, seine Erfahrung und sein Verantwortungsbewusstsein für alle Beteiligten stets ein wichtiger und beliebter Ansprechpartner.

Für unsere Verwaltung war er jedoch noch viel mehr als das. „Karle“ zeichneten seine humorvolle Art und seine Hilfsbereitschaft, aber auch sein ausgleichendes Wesen aus, was ihn bei allen Mitarbeitern sehr beliebt machte.

Karl-Heinz sorgte stets für gute Stimmung. Er war es aber auch, der ein feines Gespür für Unstimmigkeiten hatte und die Dinge stets auch angesprochen hat.

„Karle“ war eine Bereicherung für unsere Verwaltung und mit ihm haben wir einen guten Freund verloren, der uns immer in Erinnerung bleiben wird.

Wir werden seiner stets in Ehren gedenken.

*Stefan Starzengruber*



## Bauamtsleiter Helmuth Dudek feiert 40-JÄHRIGES DIENSTJUBILÄUM



Foto Starzengruber

Für 40 Jahre Treue zum Arbeitgeber erhielt Helmuth Dudek (links) vom Gemeinschaftsvorsitzenden Franz Schönmoser eine Dankurkunde überreicht.

Am 01.09.2015 konnte unser Bauamtsleiter Helmuth Dudek sein 40-jähriges Dienstjubiläum feiern. Im Rahmen einer Personalversammlung nutzte Gemeinschaftsvorsitzender Franz Schönmoser diesen erfreulichen Anlass, um die Leistungen von Helmuth zu würdigen und um sich mit einer Urkunde und einem Geschenk für die Treue gegenüber dem Arbeitgeber zu bedanken.

Ausbildung beim  
Markt Kößlarn

Nach Beginn seiner Ausbildung beim Markt Kößlarn am 01.09.1975 wechselte Helmuth am 01.05.1978 als Sachbearbeiter für Bauverwaltung, Gemeindeentwicklung, Erschließungsbeitrags-

abrechnung, Bauleitplanung und Bauordnungsrecht zur Verwaltungsgemeinschaft Rotthalmünster. Seit diesem Zeitpunkt ist Helmuth ununterbrochen in den verschiedensten Aufgabengebieten im Bauamt - seit Mitte der 90er auch als Leiter - tätig.

Seine Erfahrung und sein Fachwissen machen ihn zu einem unerlässlichen Ansprechpartner und Ratgeber sowohl für unsere Bürger, als auch für die beiden Bürgermeister und Kollegen.

Auch auf diesem Weg gratulieren wir nochmals sehr herzlich und wünschen weiterhin viel Spaß und Freude bei der Arbeit.

Stefan Starzengruber

## DREI NEUE MITARBEITER im Rathaus der Verwaltungsgemeinschaft



Foto Starzengruber

Am 01.10.2015 kam es im Rathaus der Verwaltungsgemeinschaft Rotthalmünster zu einem ganz besonderen Ereignis. Gleich drei neue Mitarbeiter konnten die beiden Gemeinschaftsvorsitzenden Franz Schönmoser (rechts)

und Georg Hofer (links) an ihrem ersten Arbeitstag begrüßen.

Straßenbestandsverzeichnisse Norbert Weidner (2.v.l.) war zuletzt bei der Verwaltungsgemeinschaft in Reicherts-

heim tätig und kümmert sich nun um die Straßenbestandsverzeichnisse unserer Mitgliedsgemeinden.

**Norbert Weidner**  
☎08533/9600-39,  
✉norbert.weidner@rotthalmuenster.de

### Bauamt

Der technische Bereich unseres Bauamtes wird durch Günter Reislhuber (Mitte) verstärkt, der bislang bei einem Ingenieurbüro in Pocking gearbeitet hat.

**Günter Reislhuber**  
☎08533/9600-29  
✉guenter.reislhuber@rotthalmuenster.de

### Steuern und Abgaben

Vom Landratsamt Passau wechselte Robert Feichtinger (2. v.r.) in seine Heimatgemeinde und ist nun in der Steuerstelle der Kasse eingesetzt. Katharina Bruckmeier, die bislang in diesem Aufgabengebiet tätig war, wechselte zur Stadt Pocking.

**Robert Feichtinger** ☎08533/9600-33  
✉robert.feichtinger@rotthalmuenster.de

**Wir wünschen** den neuen Mitarbeitern in ihren Aufgabengebieten alles Gute und freuen uns auf die künftige Zusammenarbeit.

Stefan Starzengruber

## AUS DEM FUNDBÜRO

Die Annahme, Verwahrung und Herausgabe von Fundsachen richtet sich nach dem Bürgerlichen Gesetzbuch (BGB). Hier die wichtigsten Vorschriften:

Jeder, der eine Sache findet, hat den Eigentümer unverzüglich darüber zu verständigen. Ist der Eigentümer dem Finder nicht bekannt, so hat der Finder die zuständige Behörde zu informieren. Dies gilt nur für Sachen ab einem Wert von 10 € (§ 965 BGB).

Die gefundene Sache wird vom Fundbüro in Verwahrung genommen und sechs Monate lang aufbewahrt. Meldet sich der Eigentümer der gefunde-

nen Sache und wird diese an den Eigentümer übergeben, hat der Finder einen Anspruch auf Finderlohn.

### Finderlohn

Der Finderlohn beträgt

- bei einem Wert der Sache bis 500,-- € 5 v. H.
- von dem Mehrwert 3 v. H.
- bei Tieren 3 v. H.

Hat die Sache nur für den Empfangsberechtigten einen Wert, so ist der Finderlohn nach billigem Ermessen zu bestimmen.

### Sechs Monatsfrist

Meldet der Eigentümer der Sache sich nach einer sechs-

monatigen Frist nicht, kann der Finder das Eigentum an der Sache erlangen.

### Im Rathaus nachfragen

Der Verlierer einer Sache kann beim örtlichen Fundbüro nachfragen, ob dort die Sache

aufgefunden wurde. Lagert die Sache im Fundbüro, muss der Verlierer in geeigneter Form nachweisen, dass er Eigentümer der Sache ist. (genaue Beschreibung, Ort des Verlustes etc.)

Daniela Löw

2015	Gegenstand	Fundort
<b>April</b>	Handy Acer schwarz	Schwarzer Weg
<b>Juni</b>	Schlüsselbund mit schwarzem Band und 4 Schlüsseln	bei Reisebüro Auer
<b>August</b>	1 Kette mit kleinen Muscheln	
<b>September</b>	Rucksack und Tasche 1 Brille mit lila Rahmen	Am Goldberg
	Schwarzes Mäppchen mit Schlüssel und Anhänger	Kirchplatz
	Silbernes Fahrrad Marke Westwind	Schwarzer Weg
<b>Oktober</b>	Weißes Fahrrad Marke Hercules	Rottalheimweg

## Ablesung Wasserzähler

Der Markt Rottthalmünster bittet alle Hauseigentümer für die Erstellung der Wasser- und Kanalabrechnung 2015 den Zählerstand zum 31.12.2015 bis spätestens Freitag, 08. Januar 2016 mitzuteilen.

### Ihre Ansprechpartner:

Herr Feichtinger  
☎ 08533/9600-33 oder  
Frau Feldmeier  
☎ 08533/9600-34

Selbstverständlich können Sie den Zählerstand auch per Fax 08533/960055 oder per Email an: [robert.feichtinger@rotthalmuenster.de](mailto:robert.feichtinger@rotthalmuenster.de) melden.

Neben der mündlichen/schriftlichen Meldung gibt es weiterhin die Möglichkeit der Onlinemeldung über das Bürgerserviceportal des Marktes.

Diese Meldung kann nur im Zeitfenster vom 01.12.2015 bis 10.01.2016 stattfinden.

Hierzu gehen Sie auf die Homepage [www.rotthalmuenster.de](http://www.rotthalmuenster.de) und anschließend im Menü auf „Aktuelles“. Dort finden Sie auf der linken Seite den Punkt „Bürgerservice Online“ und hier können Sie über den Punkt „Wasserzählerablesung“ Ihren Zählerstand direkt online an uns weitermelden.

Nach Ablauf der genannten Meldefristen wird der Wasserverbrauch anhand des bisherigen Verbrauchs geschätzt. Die Ablesung durch den Markt entfällt.

Emrullah Sayin -Kämmerer-

## Neue Druckerei für die „Marktinfo“



Foto EG Eckert

Nachdem die „Marktinfo“ in den letzten Jahren bei verschiedenen Online-druckereien bestellt wurde, hat man sich nun wieder für einen Betrieb aus unserer Region entschieden.

Der neue Geschäftsleitende Beamte im Rathaus Stefan Starzengruber (r.) hält seine erste von ihm redaktionell betreute „Marktinfo“

druckfrisch in Händen. Nikolaus Chrissikos, Geschäftsführer der Druckerei „Idee & Druck Scheidemandel GmbH“ hatte ihn zusammen mit Ernst-Günther Eckert nach Hartkirchen eingeladen.

In den Produktionsräumen konnten beide den Druck und die Verarbeitung der 2500 Exemplare zählenden 92. Ausgabe sowie die Vorbereitung für den Postversand verfolgen.

EG Eckert

## Kontaktbeamter HERMANN KELBERGER verabschiedet sich in den Ruhestand

Nach gut 7-jähriger Dienstzeit als Kontaktbeamter des Marktes Rotthalmünster verabschiedet sich Hauptkommissar Hermann Kelberger von der Polizeiinspektion Bad Griesbach nun zum 31.12.2015 in den wohlverdienten Ruhestand.

Als Nachfolger von Johann Eichinger kümmerte sich Herr Kelberger seit dem 01. Juli 2008 ganz besonders um die Sorgen und Anliegen der Rotthalmünsterer und Malchinger Bürger.

Die bis dahin gewohnte persönliche Präsenz vor Ort konnte aus personellen Gründen nicht mehr fortgeführt werden. Immer am zweiten Mittwoch im Monat, von 10:00 Uhr bis 12:00 Uhr, kam Herr Kelberger jedoch in unser Rathaus zur Bürgersprechstunde und kümmerte sich vertrauensvoll um die kleinen und großen Probleme unserer Bürger.

„An meinem Haus wird zu schnell vorbeigefahren – bitte unternehmen Sie etwas“ oder „Mein Nachbar macht ständig .....,

aber sagen Sie bitte nicht meinem Namen“ waren Sätze, die Herr Kelberger am häufigsten zu hören bekam. Dass aber auch so manche Kuriosität dabei war, kann man sich mit Sicherheit vorstellen.

Frage an den Polizisten: „Darf ich meinen Hund beim Gassigehen an den Bulldog anleinen?“

Ganz besonders in Erinnerung blieb beispielsweise die Anfrage eines Bürgers, der nicht mehr ganz so gut zu Fuß war, ob er denn seinen Hund zum Gassi gehen auch hinten an den Bulldog anleinen und spazieren fahren darf.

Dank für vertrauliche Zusammenarbeit

Der Markt Rotthalmünster möchte sich auch auf diesem Weg nochmals ganz herzlich bei Herrn Kelberger für die gute und vertrauensvolle Zusammenarbeit bedanken. Seine ruhige, zuverlässige und auch humorvolle Art haben mit Sicherheit ganz wesentlich dazu beigetragen, dass so mancher Streit bereits im Keim erstickt wurde.

Zukünftig wird Herr Rainer Seil die Aufgaben des Kontaktbeamten übernehmen.



Foto: Starzengruber

**Die nächsten Sprechstunden finden am 13.01., 17.02., 16.03. und 13.04.2016, jeweils wieder von 10:00 Uhr bis 12:00 Uhr, im Rathaus der VG Rotthalmünster statt.**

Stefan Starzengruber

## „JUGEND INS EHRENAMT“ Ausschreibung der Versicherungskammer Stiftung

Das Ehrenamt braucht Anerkennung, Vorbilder und vor allem Nachwuchs. Viele ehrenamtlich organisierte Initiativen und Vereine bieten tolle Aktionen an, wie man Jugendliche zum Mitmachen motiviert.

Zum einen, weil sie erfolgreich, (un-)konventionell, aber vor allem wichtig für eine nachhaltige Entwicklung im Ehrenamt sind. Denn jeder, der was für andere tut, hilft und unterstützt – ohne dabei an seinen eigenen Vorteil zu denken - ist ein wichtiger Bestandteil unserer Gesellschaft!

Für den Preis, der im zweiten Jahr ausgeschrieben wird, kann man sich in folgenden Kategorien bewerben:

**WIR GESTALTEN!** - ein laufendes Projekt, das viele Jugendliche zum Mitmachen begeistert, wird mit 5000 € prämiert.

**WIR STARTEN DURCH!** - eine Projektidee, die in den Startlöchern steht, wird mit 2.000 € prämiert.

Einsendeschluss ist der 30. Januar 2016.

**Auskunft:** [www.versicherungskammerstiftung.de/stiftung/foerderwettbewerbe/ehrenamtspreis.html](http://www.versicherungskammerstiftung.de/stiftung/foerderwettbewerbe/ehrenamtspreis.html)

Carolin Pinegger Geschäftsführung  
Versicherungskammer Stiftung

Im April diesen Jahres hat man, nach einigen Jahren der „Abstinenz“ wieder einen Wochenmarkt ins Leben gerufen.

Mit dem Standort auf den Kaskaden vor dem Rathaus hat man versucht, einen idealen Platz zu finden und zugleich damit das Marktgeschehen zu beleben - das war leider nicht immer so.

Eine durchwachsene Bilanz bei den Fieranten führte bedauerlicherweise dazu, dass bereits einige „Standler“ aufgaben. Dennoch will man auch im nächsten Jahr versuchen, den Wochenmarkt zu einer festen Institution im Markt werden zu lassen - mit neuen Ideen und einigen Veränderungen.



## Wochenmarkt – die Saison ist zu Ende

Der Markt Rotthalmünster und die Teilnehmer des Marktes bedanken sich bei ihren Besuchern ganz herzlich und hoffen im nächsten Jahr (ab März/April) einige Rotthalmünsterer mehr begrüßen und bedienen zu dürfen.

**W**eitere Fieranten sind jederzeit willkommen und können sich bei Birgit Skrzypczak, ☎ 08533 / 9600 35 anmelden.



## Ein NEUER SEELSORGER für Rotthalmünster



Der neue Pfarrer Jörg Fleischer (2. v. li.) mit seinen Mitzelebranten Pfarrer Erwin Jaindl (li.) sowie (v. re.) Pfarrer i. R. Siegfried Herböck und Dekan Josef Tiefenböck.

Ein langer Umzug, ein festlicher Gottesdienst und ein Stehempfang vor der Pfarrkirche: Für die Amtseinführung des neuen **Pfarrers Jörg Fleischer** schien der ganze Pfarrverband auf den Beinen zu sein. Es wurde ein großes Willkommensfest mit vielen herzlichen Begrüßungsworten – offiziellen in der Kirche und persönlichen bei einem Glas Sekt.



Bürgermeister Franz Schönmoser (re.) überreichte ein Begrüßungsgeschenk an den neuen Pfarrer.

Doch zuvor versammelten sich viele Gläubige aus dem Pfarrverband Rotthalmünster, Asbach und Weihmörting bei der Wieskapelle zum großen Festumzug. Die Kesslbach Musikanten gaben den Takt an und so setzte sich der Zug mit den Vereinen, Verbänden und den vielen Ehrengästen aus Kirche, Politik und Gesellschaft in Bewegung.

Über den Marktplatz zog man feierlich vor die Pfarrkirche Mariä Himmelfahrt. Dort versammelte man sich im Rund und Gesamtpfarrgemeinderatsvorsitzende Helene Winkler begrüßte vor dem festlich geschmückten Kirchenportal den neuen Pfarrer sowie Dekan Josef Tiefenböck.

**Mit großer Symbolik ging es weiter:** Der Dekan überreichte feierlich den großen Kirchenschlüssel aus den Händen von Kirchenpfleger Martin Winkler an Jörg Fleischer, der sich sichtlich glücklich über die herzliche Aufnahme im Pfarrverband zeigte.

**Nach dem festlichen Gottesdienst** bedankte sich der neue Pfarrer mit einem herzlichen „Vergelt's Gott“ bei allen für die Aufnahme und lud die Pfarrangehörigen noch zum Stehempfang vor der Kirche. Besonders freute er sich, dass auch viele Wegbegleiter aus seiner Kaplanszeit aus Pfarrkirchen und Burghausen in seine neue Heimat gekommen waren.



Der neue Seelsorger in mitten seiner Ministrantenschar und seiner Ehrengäste bei der Installationsfeier.



## Rottalhalle wird Notunterkunft – Unterstützung für Neuhaus am Inn

Anfang November fanden erstmals Flüchtlinge in Rotthalmünster ein Notquartier. Die Rottalhalle wurde durch Bauhof und Bundeswehr vorbereitet und stand bis Mitte November als Unterkunft für die ankommenden Flüchtlinge zur Verfügung. Pro Nacht konnten hier bis maximal 350 Personen untergebracht werden.

Ob und wann Flüchtlinge für die Nacht aufgenommen wurden, entschied sich von Tag zu Tag und war natürlich von der Zahl der ankommenden Flüchtlinge an den Grenzübergängen Wegscheid und Neuhaus a. Inn abhängig.

**Die Organisation** lag hier bei der Bundespolizei, welche die Koordination der Bustransporte und die Befüllung der Unterkünfte übernahm. Die ankommenden Busse wurden durch die örtliche Feuerwehr eingewiesen. Auch die Ausleuchtung des Geländes übernahm die Feuerwehr Rotthalmünster.

**Vor Ort** wurden Matten, Decken und Verpflegung, sowie Babynahrung und Windeln von der Bundeswehr ausgegeben. Wenn nötig, stand auch das BRK mit einer Bereitschaftseinheit zur Verfügung.

Nachdem dann am nächsten Vormittag die Flüchtlinge wie-

der weiter in die Erstaufnahmelager transportiert wurden und die Halle geleert war, ist diese gereinigt und für den nächsten „Einsatz“ vorbereitet worden.

Vergelt's Gott an alle Helfer

An alle Einsatzkräfte sei an dieser Stelle ein herzliches „Vergelt's Gott“ ausgesprochen.

Weiterhin auf Unterstützung durch die Bürger sind die Anlaufstellen von Wegscheid bis Freilassing angewiesen. Oft sind es nur Kleinigkeiten, die es den Flüchtlingen leichter machen. In Neuhaus müssen die Ankömmlinge auf der alten Innbrücke warten, bis die Erstversorgten im Verpflegungszelt auf dem Volksfestplatz ihre warme Mahlzeit eingenommen haben. Auf der Brücke sitzen die Erschöpften, darunter viele Frauen und Kinder, auf dem kalten Gehsteig - der



Fotos: Franz Schönmoser



Grundstein für eine dementsprechende Erkältung. Volksfestbänke waren die Lösung und Alfons Jodlbauer, Inhaber des Getränkemarktes, stellte spontan die Bänke zur Verfügung. Benötigt werden dort auch Lebensmittel und Wegwerfgeschirr für Suppen, da in dem Verpflegungszelt nicht abgespült werden kann.

Durch den ständigen Kontakt zwischen Rotthalmünster und den freiwilligen Helfern in Neuhaus, können die Spenden kanalisiert werden. Zwar hat sich der Ansturm etwas gelegt, so die Auskunft der Bundespolizei. Aber man kann nicht vorhersagen, bei den übervollen Lagern in den Nachbarländern, was noch nachkommt.

Birgit Skrzypczak  
und Gerd Klute

## WOHNUNGEN gesucht

Für die Unterbringung von **anerkannten** Flüchtlingen werden dringend Wohnungen gesucht.

Das Landratsamt Passau erstellt derzeit einen sogenannten „Wohnungs-Pool“,

um diesen den unterstützenden Institutionen wie z.B. der Caritas zur Verfügung zu stellen.

Wenn Sie Wohnraum vermieten möchten, egal in welcher Größenordnung, melden Sie sich bitte im Rathaus bei Frau Skrzypczak ☎ 9600-35.

## Steuer-Identifikationsnummer für Kindergeldzahlungen erforderlich

**Ab 01.01.2016** ist es zukünftig für den Kindergeldbezug erforderlich, dass der Familienkasse die Steuer-Identifikationsnummern der Eltern und Kinder vorgelegt werden. Für Eltern, die bereits Kindergeld beziehen, sind die Steuer-ID-Nummern nachzureichen, für Eltern die erstmalig Kindergeld beantragen, sind die Nummern zwingend im Antrag anzuge-

ben. Die Steueridentifikationsnummer können Sie beispielsweise auf Ihrem letzten Steuerbescheid oder auf der Lohnsteuerbescheinigung ablesen. Sollten Sie die Nummern - auch für Ihre Kinder - nicht mehr auffinden, können diese auf der Internetseite des Bundeszentralamtes für Steuern erneut angefordert werden.

Stefan Starzengruber



## BAUSCHUTT!

Der Abbruch von Gebäuden hat durch einen kontrollierten Rückbau zu erfolgen. Falls Sie den anfallenden Bauschutt verwenden bzw. verwerten möchten ist folgendes zu beachten:

Die Verwendung von nicht aufbereitetem Bauschutt und Abbruchmaterial für den Bau und land- und forstwirtschaftlichen Wegebau entspricht nicht den Anforderungen an eine schadlose und ordnungsgemäße Bauschuttentsorgung.

Das alleinige Aussortieren von Fremdbestandteilen, wie z. B. Kunststoff, Holz, Metalle, Kabel etc. ist zwar unerlässlich, rechtfertigt allein jedoch nicht die Einstufung des Bauschutts als Recyclingbaustoff.

Die Einstufung als Recyclingbaustoff erfolgt nur, wenn die Baustoffe die Richtwerte des Bauschutt-Leitfadens einhalten. Dazu muss dem Landratsamt Passau eine Analyse samt Probenahmeprotokoll vorgelegt werden. Bevor diese Angaben nicht vorliegen, darf der Bauschutt nicht als Recyclingbaustoff verwendet werden.

Werden Recyclingbaustoffe entgegen den o. g. Vorgaben in Verkehr gebracht und in technischen Bauwerken eingesetzt, ist eine nachteilige Veränderung eines Gewässers (Grundwasser) grundsätzlich anzunehmen.

Bitte teilen Sie also dem Landratsamt Passau, Umweltschutz mit, wie der Bauschutt entsorgt oder verwertet werden soll.

Falls Sie den Bauschutt nicht wieder verwenden möchten, besteht die Möglichkeit, den Bauschutt zu einer genehmigten Deponie oder einer anderen genehmigten Anlage zu bringen.

Eine Liste über zugelassene Probenehmer für Bauschutt im Landkreis Passau sowie nähere Auskünfte erhalten Sie im Rathaus in der Bauverwaltung.

*Stefan Starzengruber*

GETRÄNKE

**Jodlbauer**

Heimdienst  
Abholmarkt  
Party-Service

Schambacher Str. 24  
94094 Rothalmünster  
Tel.: 08533-17 89

### Wir bedanken uns

bei allen Kunden, Bekannten und Freunden für die uns erwiesene Treue, wünschen ein gesegnetes Weihnachtsfest 2014 und freuen uns auf ein Wiedersehen im Frühjahr 2015.  
Marktplatz 25 · Rothalmünster  
Telefon 0 85 33 / 910 823



## Zum Glück gibt es PS. Spielend sparen und gewinnen.

Für 5 € erhalten Sie ein Los zur Teilnahme am PS-Sparen und Gewinnen. Davon werden 4 € angespart, 1 € ist der Loseinsatz. Mit Ihrem Loseinsatz haben Sie jeden Monat die Möglichkeit bis zu 10.000 € zu gewinnen und obendrein wohltätige Zwecke zu unterstützen.



v.l. Helmut Brandl (Geschäftstellenleiter), Julia Feicht, Christina Hauzenberger, Corinna Reger und Philipp Diewald

Das Team der Geschäftsstelle Rothalmünster informiert Sie gern!



### Euer Gasthof in Rothalmünster!

Öffnungszeiten:  
Dienstag bis Sonntag  
9.30 Uhr – 23.00 Uhr  
Montag Ruhetag

**Brau-Gasthof Herndl**  
**Marktplatz 39**  
**94094 Rothalmünster**  
**Tel. 08533-9193815**

Pächterin: Eva-Maria Pawlitschko

## Neuer SPIELTREFFPUNKT auf dem Schulhof installiert



**Offizielle Freigabe des Gerätes:** hintere Reihe: Elisabeth Hofmann (verdeckt), Herbert Wagnhuber, der Malchinger Bürgermeister Georg Hofer, Helene Fuchs, Fritz Hagn, Sabine Arnold, Gerhard Moser, Bernd Höchtl, Marcus Schröder, Sandra Brodinger - vordere Reihe: Bürgermeister Franz Schönmoser, Rektorin Cornelia Wolfrum, Sebastian, Milena, Lilly und Dennis

## Der neue Elternbeirat 2015



In der konstituierenden Sitzung wurde Daniel Filor zum Vorsitzenden des Elternbeirates gewählt. Zum Stellvertreter wurde Marcus Schröder bestimmt. Als KassiererIn wurde Diana Keßler bestätigt und zur Schriftführerin Regina Rieger ernannt. Von links: Regina Rieger, Martin Krenner, Stefan Berger, Vorsitzender Daniel Filor, Marcus Schröder, Rektorin Cornelia Wolfrum, sitzend: Elfi Wagner, Diana Keßler. Es fehlen auf dem Foto: Angelika Wolff, Sandra Brodinger und Nicole Huber.

## Gesunde Ernährung liegt dem neuen Elternbeirat am Herzen

An der Flexiblen Grundschule Rotthalmünster ist es schon zur festen Tradition geworden, das Thema Gesundheitserziehung intensiv im Unterricht zu behandeln.

Im Rahmen der Gesundheitswoche überraschte zur Abrundung des Themas „Gesunde Ernährung“ der neu gewählte Elternbeirat der Schule alle Kinder mit einem gesunden Frühstücksbuffet. Die engagierten Eltern bauten im ersten Stockwerk des Schulhauses Obstpyramiden

pyramide angeeignet, während die „Großen“ den Weg der Nahrung verfolgten gemäß dem Ausspruch von Wilhelm Busch „Der Mensch ist, was er isst“.

**Entsetzt erfuhren die** Dritt- und Viertklässler, dass jährlich pro Kopf 82 Kilogramm



Fotos Grundschule

**Vor dem Ansturm betrachten die Elternbeiräte zufrieden das fertige Frühstücksbuffet.** von links Ulrike Pojoga, Sandra Brodinger, Regina Rieger, Marcus Schröder, Nicole Wimmer, vorne: Diana Keßler, Helene Fuchs, Carolin Hainzmeier

und Platten mit Gemüse-Sticks und Käse auf. Quark, Joghurt, Milch und eine Saft-Bar sorgten für weitere Bausteine einer gesunden Ernährung. Verschiedene Brotsorten mit den unterschiedlichsten Brotaufstrichen und Marmeladen rundeten das Angebot ab.

Lebensmittel weggeworfen werden. Umso stolzer beobachteten sie, dass der Elternbeirat sehr gut kalkuliert hatte und nur haltbare Getränke nach dem Frühstücksbuffet übrig waren.

**Im Namen der** Schulfamilie bedankte sich Rektorin Cornelia Wolfrum herzlich beim Elternteam für die aktive Mitwirkung und das Sponsoring des Frühstücks im Rahmen einer gesundheitsförderlichen Schulverpflegung.

„Der Mensch ist, was er isst“

**Begeistert bedienten sich** die Kinder in der Pause am Buffet und kein einziger Schüler lehnte das „gesunde“ Essen ab. Im Unterricht hatten sich selbst schon die Erstklässler Kenntnisse über die Nahrungs-

Cornelia Wolfrum

## Erntedankfest für Kinder der ARGE Schulgarten

Herbstzeit ist Erntezeit. Unter diesem Motto stand in der Flexiblen Grundschule in Rotthalmünster ein Vormittag für die Kinder, die im vergangenen Schuljahr die AG Schulgarten besucht hatten.

Im Frühjahr hatten die Kinder unter der Anleitung von Gudrun und Klaus Wolff vom Gartenbauverein

Rotthalmünster das große Beet im Schulgarten gemeinsam bepflanzt und während des Jahres gepflegt. Nachdem sie bereits vor den Sommerferien zusammen mit ihrer Lehrerin Eva Bründl Erdbeeren, Johannisbeeren, Radieschen, Karotten und Kohlrabis geerntet und verzehrt hatten, galt es jetzt die letzten Früchte einzubringen. Voller Stolz gruben die Kinder Kartoffeln aus, schnitten die großen, gut gewachsenen „Bischofsmützen“ ab und pflückten die Maiskolben. Mit ihrer Beute marschierten die „Kleingärtner“ in die Schulküche.



**Brunhilde Buchinger** bereitet Popcorn zu, Valentin, Robert, Dino, Konstantin, Michael, Vitus und Rektorin Cornelia Wolfrum sehen aufmerksam zu.

Unter der Regie von Gudrun und Klaus Wolff schälten und schnitten dann alle die Früchte zurecht. Im großen Kochtopf wurde unter der Anleitung von Anneliese Strangmüller und Petra Valentin eine leckere Kartoffelcremesuppe gekocht, die mit Würstchenbeilage allen ausgezeichnet schmeckte. Als Nachspeise bereitete Brunhilde Buchinger dann gemeinsam mit den „Schulgartlern“ noch Popcorn zu, das reißenden Absatz fand. Rektorin Cornelia Wolfrum bedankte sich im Namen der Schüler sehr herzlich bei den engagierten ehrenamtlichen Mitgliedern des ortsanässigen Gartenbauvereins, die immer wieder mit originellen Ideen aufwarten und Kindern die Natur nahebringen.



**Die Kinder ernten** gemeinsam mit Petra Valentin (links) und Gudrun Wolff (rechts) die letzten Früchte aus dem Schulgartenbeet.

Cornelia Wolfrum

## Grundschüler besuchen Künstlerin Edith Ascher in der Marktgalerie

Auch in diesem Schuljahr dürfen sich die Schüler der dritten und vierten Klassen über ein tolles Kunstprojekt freuen.

Die Landshuter Künstlerin Edith Ascher lud die Kinder in ihre Ausstellung in der Marktgalerie Rotthalmünster ein. Voller Erwartungen betraten diese die Galerie und waren gespannt, welche Werke sie erwarten würden. Nach einer kurzen Begrüßung und Vorstellung der Künstlerin durch Rektorin Cornelia Wolfrum durften die Kinder die Galerie erkunden und ihr Lieblingsbild suchen. Dabei fiel ihnen sofort die Farbe blau auf, die eine große Rolle in den Bildern von Edith Ascher spielt. Viele Jungen blieben bei dem Bild „Sommerabend“ stehen, auf dem eine Szene im Biergarten auf Holz gemalt ist. Dabei ahnten die Schüler noch nicht, dass genau das das neue Kunstprojekt sein wird:

ein Öl-Pastell-Bild auf Holz. Als die Künstlerin dies durchblicken ließ, waren die Kinder von der Idee begeistert. Nach der selbstständigen Erkundung begann die Künstlerin die Entstehungsgeschichte der einzelnen Werke zu erzählen. Zuvor jedoch erklärte sie noch die verschiedenen Materialien und Techniken, die sie bei ihren Acrylbildern, die den größten Anteil der Ausstellung einnehmen, verwendet. Ob mit Spatel, Roller oder dem altbewährten Pinsel, „mit viel Lust und Energie“, so erklärte die Malerin, finden die Acrylfarben ihren Weg auf die Leinwand. Dabei entstehen die Bilder meist sehr spontan. „Danach hänge ich sie an die Wand und lasse sie auf mich wirken“, erklärte sie.

Fotos Grundschule



**Die Schüler der Klasse 3a** zusammen mit Rektorin Cornelia Wolfrum, Referendarin Heidi Sentef und Künstlerin Edith Ascher (von links nach rechts) posieren vor dem Bild „Selkie“.

Immer wieder holt sie die Bilder auf die Staffelei zurück, sie werden überarbeitet, manchmal übermalt oder gar umgedreht. Dies veranschaulichte die Künstlerin anhand eines Fotos, das sie in Island aufgenommen hat. Auf dem Foto ist ein See zu sehen, in dem sich die Landschaft spiegelt. Im ersten Moment weiß man nicht, wie herum das Bild gehört. Sie persönlich hat es fälschlicherweise aufgehängt, weil sie es so aufregender findet. Das

Bild „Selkie“, das auf Grundlage des Fotos entstand, hat sie während der Explorationsphase auch umgedreht und erst daraufhin eine Robbe erkannt, die nun Hauptbestandteil des Bildes ist. Die Schüler lauschten fasziniert dem Vortrag der Künstlerin, machten sich eifrig Notizen und waren begeistert, als sie hörten, dass es zu dem Bild „Selkie“ eine Kurzgeschichte gibt, die sie später im Kunstunterricht besprechen würden.

Heidi Sentef



Die Studierenden der Höheren Landbauschule Rotthalmünster am Kirchplatz mit (stehend v.l.) Pfarrer Jörg Fleischer, Bürgermeister Franz Schönmoser, (vorne v.l.) Heimleiter Dominik Weiß, Lehrkräfte Laura Segl, Fabian Werner, (vorne v.r.) Franz Bauer, Julius Tischer und Schulleiter Robert Schnellhammer



Foto: Thessa Ebertseder

## Die HÖHERE LANDBAUSCHULE heißt die Studierenden willkommen

56. Jahrgang beginnt  
mit dem Studium

Schulleiter Robert Schnellhammer, Pfarrer Jörg Fleischer und Bürgermeister Franz Schönmoser begrüßten den neuen Jahrgang an der Höheren Landbauschule Rotthalmünster. Mit 40 neuen Studierenden hat die Höhere Landbauschule wieder einen erfreulichen Zulauf.

Die zehnmonatige Ausbildung zum Agrarbetriebswirt begann am Mittwoch, 23. September. Die Studierenden kommen aus Nieder- und Oberbayern, der Oberpfalz sowie aus dem benachbarten Oberösterreich und absolvierten vorher erfolgreich die Landwirtschaftsschulen in ihren Heimatlandkreisen.

Von Montag bis Freitag wird von 7.30 bis 16.45 Uhr in den Fächern Produktion und Betriebsführung, Betriebswirtschaft, Steu-

ern und Recht, Politik und Gesellschaft, Kommunikationstraining, EDV und Öffentlichkeitsarbeit unterrichtet. Praxisübungen und Lehrfahrten ergänzen das Programm.

Wer will, kann zusätzlich seine Englischkenntnisse verbessern oder die Ausbildung zum Jäger absolvieren.

Zu Beginn des Schuljahres feierten die Studierenden und Lehrer mit Pfarrer Jörg Fleischer einen Anfangsgottesdienst. Anschließend stellte Bürgermeister Franz Schönmoser die Marktgemeinde vor und verwies auf den schönen Marktplatz. Die

Gruppe marschierte dann zu der Firma Meier Bau, die heuer das 125-jährige Jubiläum feierte. Gesellschafter Rudolf Arnold stellte den Betrieb und seine Entwicklung vor. Die Studierenden gewannen bei einer Führung in Gruppen einen Eindruck von der Größe und Vielfältigkeit des Unternehmens.

Franz Bauer  
Höhere Landbauschule Rotthalmünster  
☎ 08533/9607145

## Krankengymnastik

Massage & Lymphdrainage

**Barbara Egginger**

- staatlich geprüft -

Tel. 08533 - 9191814

Fax 08533 - 9191815

email: barbaraegginger@gmail.com

Simbacherstr. 21, 94094 Rotthalmünster

Termine nach Vereinbarung - Hausbesuche



**ELEKTROAUTO** kann in  
Rotthalmünster gemietet werden  
Parkplatz an der Bräugasse

## Elektroauto INFORMATIONSV ERANSTALTUNG

Liebe Bürgerinnen und Bürger, nachdem es bei der Benutzung unseres Elektroautos immer wieder Schwierigkeiten bei der Bedienung bzw. der Rückgabe gibt, bieten wir allen interessierten Bürgerinnen und Bürgern eine Informationsveranstaltung vor Ort an.

Unser Bauhofleiter Gerhard Moser wird Ihnen hier nochmals die Handhabung des Fahrzeuges erklären, sowie alle offenen Fragen beantworten. Für unsere Planung bitten wir allerdings um kurze Voranmeldung im Rathaus:

meldung im Rathaus:

**i** Lisa Gruber, ☎  
08533/9600-38 oder  
✉ [gruber.lisa@rotthalmuenster.de](mailto:gruber.lisa@rotthalmuenster.de)

Mittwoch, 13. Januar um 18 Uhr  
Samstag, 16. Januar um 10 Uhr

**Rotthalmünster**  
am Markt zum Entdecken  
Werbe-gemeinschaft Rotthalmünster e.V.



perfekt sehen im Raum

perfekt sehen in der Nähe

Nah | näher, am nächsten



in Kooperation mit brillenglas.de

**WieseOptik**

Marktplatz 38  
94094 Rotthalmünster  
☎ 08533 / 911 430

Öffnungszeiten: Mo-Do 9<sup>00</sup>-13<sup>00</sup> u. 14<sup>00</sup>-18<sup>00</sup> Fr 9<sup>00</sup>-18<sup>00</sup>, Sa 9<sup>00</sup>-12.30<sup>00</sup>

**DATA C**

## Selbständig mit einem Buchführungsbüro



DATA C ist die größte Franchise-kette selbständiger Buchhalter und mit über 520 Partnern seit 1981 in Deutschland, Österreich und der Schweiz vertreten. Im Raum Rotthalmünster soll in den nächsten Monaten ein selbständiges Buchführungsbüro installiert werden.

Gesucht werden Personen aus Steuerberatung, Buchhaltung und Rechnungswesen mit sehr guten Buchführungskennnissen und dem Wunsch, sich in dieser Branche selbständig zu machen.

Sie erhalten von DATA C eine umfassende Gründungsunterstützung und Hilfe bei Start und Mandantengewinnung. Lassen Sie sich die Vorteile einer Partnerschaft sowie die Vorteile der eingesetzten Programme und Arbeitsmittel zeigen. Machen Sie wie schon hunderte Ihrer Kolleginnen und Kollegen aus Ihren Fachkenntnissen gutes Geld.

Vereinbaren Sie ein unverbindliches Gespräch mit uns:



DATA C - Seit 1981 Partner des selbständigen Buchhalters!

**DATA C Aktiengesellschaft**  
Neue Rieser Str. 2 · 94034 Passau  
Tel. 0851 931555 · [info@datac.de](mailto:info@datac.de)  
[www.datac.de](http://www.datac.de)

## Den Bilderbuch-Herbst haben wir vom Alpenverein wahrlich genossen und sind fleißig unterwegs gewesen:

Mitte September waren wir zu sechst in einem für uns etwas unbekannteren Gebiet. Dem Nationalpark Kalkalpen. Gleich anfangs ging's durch einen Buchenwald steil bergauf; dann belohnte aber ein wunderschöner Blick auf die weitläufige Almlandschaft der Ebenforstalm. Über Stock und Stein und auch eine kurze Kraxelpartie führte der Weg zum Alpstein (1443m). Die Gipfelbrotzeit schmeckte uns bei toller Aussicht auf das Reichraminger Hintergebirge und ins Gesäuse. Weiter ging's über einen Wiesentrampelpfad auf den nur etwa 20 m kleineren Trämpl. Wir genossen auch dieses sonnige Fleckchen, bevor wir uns wieder auf den Rückweg machten.

Den Oktober starteten wir mit einem Diavortrag des Chirurgen **Dr. Matthias Haun** über seine ehrenamtliche Arbeit bei der Hilfsorganisation „humedica“.

Der Doktor meinte, für ihn sei es sein Hobby, er mache es sehr gerne und sei immer wieder dankbar, daß seine Kollegen im Krankenhaus dann auch genauso kurzfristig einspringen und ihn vertreten; dauere doch ein Einsatz 4 bis 6 Wochen! Es finanziere sich das meiste über Spenden. Die Einsätze vor Ort gestalten sich teils sehr schwierig, sei's durch unpassierbare Wege, fehlenden Strom oder nicht vorhandenes fließendes Wasser. Viele Verletzungen, die man in Deutschland operiert, werden dann konservativ

behandelt. Einfallsreichtum ist oft gefragt.

Jeder von uns hat Bilder der jeweiligen Ereignisse in den Medien gesehen. Doch wenn einem jemand, der selbst mittendrin war, in ganz normalen Worten erzählt, wie und warum welche Verletzungen entstanden sind und behandelt werden oder das kleine Mädchen vom Foto leider nicht mehr lebt, dann hat das schon einen eigenen Charakter!

Am Ende des einstündigen Vortrags wurden spontan 180 € gespendet, die vom Verein noch aufgestockt wurden, so dass 300 € an dieses sonnige Fleckchen, bevor wir uns wieder auf den Rückweg machten.

Wie jedes Jahr verbrachten wir das Erste Oktoberwochenende in der Freilassingener Hütte im österreichischen Werfen. Es wurden Berge erklimmt, gewandert, geratscht und das Hüttenleben genossen.

### Bunten Herbstzauber erlebten wir im Bayerwald:

Gleich zweimal und jeweils bei Traumwetter marschierten wir in unserem Mittelgebirge: Die „Große Schachtentour“ durch fünf alte Hochweiden (genannt Schachten) nordöstlich von Frauenau begeisterte uns durch ihre vielfältigen Landschaften.

Der Dreisessel bzw. der Plöckenstein (1378 m)

bei Neureichenau waren unser zweites Ziel: eine wieder abwechslungsreiche, aber doch ganz andere Rundwanderung. Die Highlights waren das Steinerne Meer, das Dreiländereck, der Plöckenstein-Gipfel, toller Ausblick ins tschechische Nachbarland, großartige Granitgebilde und Baumskelette. Dadurch, dass der Borkenkäfer zugange war und „Kyrill“ durchgefegt ist, konnten wir herrliche Blicke bis weit in die Alpen genießen. Die Täler waren dabei von einem weißen Nebelband durchzogen.

Den vorletzten Programmpunkt in unserem Kalender bildete Anfang November der Reisebericht von Herbert Ziegenhardt (lebt in Oberbayern), welcher früher schon manchmal bei uns zu Gast war.

Mit seinem eigenen Humor und bei Musik aus dem Kassettenrekorder zeigte der 80 jährige Dias von seinem mehrwöchigen Abenteuer-Aufenthalt (zu viert) in Patagonien und Feuerland von Januar bis März 2014.

Es war sehr kurzweilig, ihm zuzuhören und wir wünschen ihm, dass er g'sund bleibt, damit er seine neuen Pläne, die durch seinen Kopf geistern, verwirklichen kann.

Eine angenehme, ruhige Adventszeit und einen schönen Winter wünscht der Alpenverein Rotthalmünster.

Daniela Kotter





## BUSTRAINING der Erstklässler mit der Polizei



Am Freitag, den 2. Oktober fand unser alljährliches Bustraining für die 1. Klasse statt. Geleitet wurde dies von PHK Josef Gerauer und seinem Kollegen von der Polizei Bad Griesbach.

Dabei üben die Kinder mit einem großen Schulbus, was sie beim Ein- und vor allem beim Aussteigen beachten müssen und wie sie sich im und vorm Bus verhalten sol-

len. Ganz augenscheinlich wird ihnen auch der „Tote Winkel“ nahe gebracht.

Höhepunkt der diesjährigen Übungsstunde war die Überreichung der gesponserten Warnwesten durch die Polizisten. Die Schutzkleidungen sind in der bevorstehenden dunklen Jahreszeit eine wichtige Hilfe, dass unsere Erstklässler gut zu sehen sind.

Gaby Freudenstein

## EHRUNG VERDIENTER GEMEINDEBÜRGER bisher liegen keine Vorschläge im Rathaus vor

Wie in der letzten Ausgabe der Marktinfo bereits angekündigt, findet im kommenden Jahr wieder ein Ehrenabend für verdiente Gemeindebürger - voraussichtlicher Termin **1. April 2016** - in der Rottalhalle statt. Nachdem bislang noch keine Vorschläge eingegangen sind, möchten wir hier nochmals auf das Prozedere hinweisen:

Nach § 1 Abs. 2 der Satzung zur Ehrung besonderer Verdienste und Leistungen des Marktes Rotthalmünster vom 30.03.1998 sind alle natürlichen und juristischen Personen des Marktes Rotthalmünster berechtigt, Ehrungen gemäß § 1 Abs. 1 vorzuschlagen.

Die Ehrungen werden in den Bereichen „Besonderes ehren-

amtliches Engagement, Kultur, Soziales Engagement und Sport“ verliehen.

**Auskunft:** Die genauen Voraussetzungen können der Ehrungssatzung entnommen werden, welche im Rathaus, Zimmer Nr. 10 (Geschäftsleitung) eingesehen werden kann.

Dem **Kulturausschuss** des Gemeinderates obliegt die Vorberatung der Vorschläge in nichtöffentlicher Sitzung. Im Anschluss daran entscheidet der Marktgemeinderat ebenfalls in nichtöffentlicher Sitzung. Der Beschluss bedarf einer Mehrheit von zwei Dritteln der stimmberechtigten Mitglieder.

Stefan Starzengruber

## Frauenbund beteiligt sich an „Happy-Handy“-Aktion

- Aktion läuft bis zum 31. März 2016 -

Der Frauenbund Rotthalmünster beteiligt sich an der Sammelaktion „Happy Handy“ des Diözesanverbandes Passau des KDFB.

Es werden alte, ausgediente Handys und Ladegeräte in einer dafür vorgesehenen Box gesammelt. Die Box befindet sich im Rathaus in Rotthalmünster am Eingang zum Ordnungsamt. Sie ist zu den gewohnten Öffnungszeiten der Behörde zugänglich.

Bis zu diesem Datum können Handys (ohne SIM-Karte) abgegeben werden. Anschließend werden die Geräte von einem zertifizierten Entsorgungsbetrieb fach- und umweltgerecht verwertet. In einem Handy stecken etwa 60 verschiedene Materialien, wie Kunststoffe und Metalle, darunter wertvolle Edel- und

Sondermetalle wie Gold, Silber oder Platin. Viele der enthaltenen Bestandteile sind auf der Erde nur begrenzt vorhanden, daher ist es wichtig, sie zu recyceln. Wer sein Handy abgibt und verwerten lässt, schenkt dem Gerät also einen neuen Sinn. Es geht in den ökonomischen und ökologischen Kreislauf zurück. Außerdem wird mit jeder Handy-Spende eine Geldspende aktiviert. Für jedes gesammelte Gerät geht ein Euro Spende an den KDFB-Fonds „Frauen in Not“. Dieser unterstützt Frauen in der Diözese Passau, die unverschuldet in Not geraten sind. Die Aktion wird auch vom Bundesumweltministerium begleitet.

Gabi Maier



## Neuanschaffungen

- ⇒ **Sonnensegel** für den Sandkasten der Elefantengruppe, den Kletterturm des Kindergartens und des Krippengartens.
- ⇒ **Vogelnestschaukel**
- ⇒ **Kinderwippe** für den Garten des Kindergartens.
- ⇒ **Zwei Langbänke** für den Turnraum
- ⇒ **hochwertige Holztischspiele** für die Krippen- und Kindergartenkinder.

- 1 **Konstituierende** Sitzung des neuen Elternbeirats am Donnerstag, 15.10.15
- 2 **Gottesdienst** zum 50 jährigen Caritasjubiläum am 27.09.15, Schulanfängerchor gestaltet den Gottesdienst musikalisch mit
- 3 **Erntedankandacht** in der Pfarrkirche Mariä Himmelfahrt am Montag, 05.10.15
- 4 **Äpfelschneiden** in der Dinogruppe (Apfelkuchen backen)
- 5 **Igelprojekt** in der Petzigruppe
- 6 **Waldtage** des Kindergartens im Herbst 2015
- 7 **Teamfortbildung** des Krippen- und Kindergartenteams im Kindergarten Mariä Himmelfahrt mit der Referentin

- 8 **Projekt** „Neues Gartenhaus“, gesponsert von der Sparkasse Rothalmünster. Sparkassenmitarbeiter, Elternbeirat und Kindergartenteam malern gemeinsam am neuen Gartenhaus
- 9 **Spielsituation** der Krippenkinder in der Sonnenscheingruppe
- 10 **Erntedankfeier** in der Sonnenscheinkrippe
- 11 **Regenbogenkrippenkinder** erkunden den Spielplatz
- 12 **Die „großen“** Krippenkinder besuchen den Snoozyraum und hören die Geschichte vom Kartoffelkönig





6



9



7



10

AUS DEM TAGEBUCH  
UNSERES **KINDERGARTENS**  
MIT **KINDERKRIPPE**



11



8



12

**ANMELDUNG:**  
Biggi Müller - Kindergartenleitung  
☎ 08533 / 1770  
[www.kindergarten.rotthalmuenster.de](http://www.kindergarten.rotthalmuenster.de)



Foto Kaiser

## SIEGEREHRUNG an der Mittelschule Rotthalmünster

Seit Jahren schon finden die Bundesjugendspiele an der Mittelschule, jeweils perfekt organisiert durch Sportlehrer Stefan Walther, im Herbst statt und auch dieses Jahr konnten alle 10 Klassen bei angenehm warmen Temperaturen und strahlendem Sonnenschein ihre Wettkämpfe im Laufen, Springen und - je nach Alter - im Werfen bzw. Kugelstoßen absolvieren. Während ein gesamtes Lehrerkollegium mit helfender Unterstützung der 10.-Klässler die Weiten, Längen und Zeiten nahmen, versuchten fast 200 Schüler ihre persönlichen Bestleistungen zu erzielen. So sprach auch Rektor Günther Baier in seiner Ansprache anlässlich

der Siegerehrungsfeier allen Teilnehmern seine Anerkennung aus. Alle dürften sich als Sieger fühlen, weil sie sich den Herausforderungen gestellt haben, auch wenn nicht immer ein erster Platz dabei herauskam. In der Feierstunde konnten nun die vier erfolgreichsten Mädchen und Jungen der gesamten Schule geehrt werden:

Bei den Mädchen wurde **Nicole Knaub** (Klasse 7M) Schulsiegerin vor **Denise Schneider** (8M), **Magdalena Hörl** (8a) und **Julia Neufeld** (6a). Bei den Jungen siegte **Nico Schwind** (7a) vor **Josef Stögmeier** (8a), **Johannes Nirschl** (5b) und **Felix Hofer** (7M). *Gabriele Daidrich*



**Siegerehrung:** (von links) Rektor Günther Baier, Nico Schwind, Felix Hofer, Nicole Knaub, Julia Neufeld und Denise Schneider

## APFEL-GEMÜSEFEST an der Mittelschule Rotthalmünster

Gartenbauverein Rotthalmünster unterstützt zum 7. Mal die Lehrkräfte der Mittelschule

Wenn im Pausenhof die Äpfel in einem Hänger abgeladen werden, wenn Schüler und Eltern Kartoffeln, Paprika, Karotten, Kohl und viele andere Gemüse morgens mit in die Schule bringen, dann ist klar: er ist wieder da, der Tag, der zum festen Bestandteil des Schuljahres gehört: Apfel-Gemüsefest.

**Statt Deutsch, Mathematik, Erdkunde oder Sport** dürfen die Fünft- und Sechstklässler einen ganzen Vormittag lang durch's Schulhaus laufen und an knapp zehn Stationen sich den Obst- und Gemüsesorten über verschiedene Wege nähern. Da gilt es die Geschmacks- und Geruchsnerven zu schulen, die Sorten zu riechen, zu

erschmecken und festzustellen, dass dies gar nicht so einfach ist, wie man sich das so vorstellt. Und wenn Mama Kartoffeln schält, sieht das auch nicht schwer aus, wenn man aber selber eine möglichst lange Schale erstellen soll, ist es doch nicht so einfach.

**Unter dem Mikroskop** werden die Gemüsefasern angeschaut und an der nächsten Station wird der Stärkegehalt der Kartoffeln ermittelt. An den künstlerischen Stationen werden Kürbisse mit Spritztechnik hergestellt, mit Kartoffeln gedruckt oder der Künstler Guiseppe Arcimboldo kennengelernt. Dieser hat bereits im 15. Jahrhundert mit Hilfe von Gemüse ausdrückstarke



Gesichter gemalt, die nun für die Schüler Anregung und Inspiration für eigene Bilder werden.

Die beiden absoluten Höhepunkte bietet der Gartenbauverein.

Im Pausenhof wird mit Heinrich Reiter, Andreas Zieglgruber und Konrad Ammermüller Apfelsaft hergestellt: Äpfel waschen, zermahlen und - hier sind Muskeln gefragt - dann pressen. An Ort und Stelle

wird der Saft gleich haltbar gemacht, indem er auf 80°C erhitzt wird.

**Und in der Küche** wird an allen verfügbaren Tischen und Herdplatten unter der Leitung der Damen des Gartenbauvereins Gudrun Wolff, Helga Ammermüller, Anneliese Strangmüller, Brunhilde Buchinger, Petra Valentin, Sigrid Niedernhuber, Charlotte Benischke, Cora Stoi und Helga Goderer geschnitten, gekocht, gebraten und gebacken. So entstehen süß-

## JUGENDTREFF

### ÖFFNUNGSZEITEN:



Mittwoch von 17 Uhr – 19 Uhr

Freitag von 17 Uhr – 21 Uhr

**Christine Unrein**, Leiterin

☎08533/7538

Ansprechpartner im Rathaus:

Birgit Skrzypczak,

☎08533/960035

✉birgit.skrzypczak@rotthalmuenster.de.



Foto Fritz Müller

### Aerobic und Fitness



### TURN- UND SPORTVEREIN ROTTHALMÜNSTER

#### ►STEP-AEROBIC BAUCH BEINE PO

Dienstag 19 Uhr  
- anschl. BBP 19.45 Uhr  
- Fitnessraum

Michaela Baumgartner

☎ 08533 / 912890

#### ►YOGA

Yoga Flow Mittwoch 19 Uhr -  
Yoga Zeitlos Donnerstag 19 Uhr  
Fitnessraum

M. Baumgartner *Yoga\*@\*home*

☎ 08533 / 912 890

#### ►THAI BO

Donnerstag 19 Uhr Doppelturnhalle

Auskunft: Martina Rothneichner

☎ 0175 7949545 ab 16 Uhr

#### ►FLOHKISTE BIS 4 JAHRE

Dienstag 16 Uhr Doppelturnhalle  
anschließend um 17 Uhr

#### ►KINDERTURNEN ab 5-8 Jahre

Auskunft: Melanie Hasbauer

☎ 08533 / 183 980 ab 18 Uhr

#### ►WIRBELSÄULEN- GYMNASTIK

Auskunft Frau Niggebrügge

☎ 08533 / 852

Moderne Innenraumgestaltung  
Fachgerechte Fassadenbeschichtung  
Dekorative Lasurtechniken  
Energiesparende Wärmedämmsysteme

Malerbetrieb

# Peter fischer

An der Vitzthummühle 4 • 94094 Rotthalmünster

Tel.: 08533/1492 • Fax: 08533/1248 • Mobil: 0172/9024318

E-Mail: malerbetrieb-fischer@t-online.de

## Yoga für dich

**Jetzt** Yoga beginnen und  
zweimal kostenlos üben!

Michaela Baumgartner

Yoga Siromani

Yoga Lehrerin



*Yoga\*@\*home*

• **Joga Flow** Mittwoch 19.00 Uhr

• **Yoga Zeitlos** Donnerstag 19.00 Uhr

jeweils im Fitnessraum des TSV Rotthalmünster  
Anmeldung erforderlich

Auskunft unter 08533 / 912 890

# R einigungsservice

Hermann Kronawitter

**Sauberes Angebot aus Rotthalmünster**  
Reinigungskonzepte · Unterhaltsreinigung  
Baufeinreinigung · Hauswirtschaftl. Dienste

Steinweg 4 / 94094 Rotthalmünster

**Tel. (0 85 33) 91 28 85**

Fax 0 85 33 / 91 95 17

Mobil 01 70 / 30 85 534 oder 01 70 / 4 82 66 84

Kronawitter-Rotthalmuenster@t-online.de

## Bestattungen

# Müller Schröppel

24 h erreichbar

www.bestattungen-mueller.de



Eva Roßgoderer  
Ihre persönliche Betreuerin

*Den Toten zur Ehre, den Lebenden zur Hilfe!*

Filiale Rotthalmünster  
Norbert-Steger-Str. 1  
94094 Rottalmünster  
Tel.: 08533 / 91 94 333

Bürozeiten  
Mo.-Fr. 8.30-16.30 Uhr  
sowie jederzeit nach  
telefonischer Vereinbarung,  
auch Sa., So. und Feiertags

Die richtige Art um die Toten zu trauern, besteht darin für die Lebenden zu sorgen, die zu Ihnen gehören.  
Eine Kultur wird daran gemessen, wie Sie Ihre Verstorbenen zu Grabe bringt;  
wir stellen uns dieser Verantwortung.



saures Apfelfleisch, Karotten-Apfelsalat und Kartoffel-Apfelsalat, Apfelgelee und Apfelpfannkuchen, Kürbissuppe, Gemisnudeln und Gemüsepuffer und viele Schoko-Fruchtspieße, die dann mittags in der Aula der Mittelschule ein riesiges Buffet bilden.

Lehrer, Gartenbauvereinsmitglieder, die eingeladenen Eltern und gut 70 Schüler ließen sich die Köstlichkeiten schmecken und sorgten dafür, dass auch ganz bestimmt nichts übrig blieb.

Gabriele Daidrich



## EINE TONNE SPASS!!!!

Am Donnerstag, den 15.10.15, machten einige Schülerinnen und Schüler der Ganztagsklassen 5a und 6a einen ganz besonderen Ausflug. Mit Rektor Günther Baier und Lehrerin Andrea Splitgerber folgten sie der Einladung der Clevn Stiftung nach Bad Griesbach, welche ihren diesjährigen Kongress dort abhielt.

*Clevn Stiftung  
Projekt „fit4future“*

2005 inzierte die Clevn Stiftung das ganzheitliche Projekt fit4future. Ziel ist es, über Motivation und Freude einen nachhaltigen Beitrag zur Gesundheitsförderung zu leisten. Dabei stehen Kinder in der Schule, zu Hause und in der Freizeit im Mittelpunkt. Es geht um Bewegung, Brainfitness und gesunde Ernährung, denn jedes vierte Kind in Deutschland leidet inzwischen unter Übergewicht.

Die Stiftung möchte der Fehlernährung und dem Bewegungsmangel unter den Kindern und Jugendlichen entgegenwirken. Über 170.000 Kinder in Deutschland, sowie deren Eltern und Lehrer, profitieren mittlerweile kostenlos

von **fit4future**. Jetzt auch wir!

Die Mittelschule Rotthalmünster hat nun ebenfalls eine Tonne „Spaß“. Diese enthält viel Spielmaterial, wie z.B. Rola Bola, Stelzen, Tennisschläger, Frisbees, Diabolos, Reifen, Seile, und noch Vieles mehr. Dies steht den Kindern aus dem ganztags betreuten Bereich zur Verfügung, um Spaß an Bewegung und Fitness zu pflügen.

Unserer Betreuerin **Bärbel Armknecht** aus der offenen Ganztagsbetreuung haben wir dieses großartige Geschenk zu verdanken. Sie war es, die sich für unsere Schule bei der Aktion der Clevn Stiftung beworben hat.

Andrea Splitgerber



Fotos Andrea Splitgerber

## PROJEKT fit4future



Wir wünschen Ihnen und Ihrer Familie ein frohes, gesegnetes  
Weihnachtsfest und einen gesunden Start ins neue Jahr.



EAU THERMALE  
Avène

Allergische Haut? Empfindliche Haut? Rötungen?  
Normale oder Mischhaut? Unreine Haut? Neurodermitis?  
Sehr trockene, schuppige Haut? Anti-Aging-Pflege?  
Eau de Thermale Avène  
Thermalwasserkosmetik - Innovation und Erfahrung seit 1961

Wir beraten  
Sie gerne!



# WOLFGANG HAMALESER

Priel 1 - Asbach • 94094 Rothalmünster  
Tel. 08536 / 14 98 • Fax 08536 / 1656

Maschinenhandel  
NEU und  
GEBRAUCHT  
An- u. Verkauf!

**Maschinen**  
**STUMPF**  G  
m  
b  
H

94094 Rothalmünster • Kaina 2 • Tel. 0 85 33 / 9 70 60 • Fax 97 06 29  
e-mail: [info@maschinen-stumpf.de](mailto:info@maschinen-stumpf.de) – [www.maschinen-stumpf.de](http://www.maschinen-stumpf.de)

• Vermietung von Hallen und Büroräumen •



**Malerfachbetrieb**  
**Hans-Jürgen und Johann**  
**HOPFINGER** GdBR

Norbert-Steger-Straße 78 • 94094 Rothalmünster

Telefon: 08533/1357 oder 1819

Telefax: 08533/1819

E-mail: [hans-juergenhopfinger@web.de](mailto:hans-juergenhopfinger@web.de)

Ihr Profi für Fassadengestaltung  
Gerüstbau und Innenarbeiten



## Weihnachten und Silvester- Lichterglanz im Klosterhof Asbach

„WINTERGARTEN“ im  
Klosterhof Asbach  
12. Dezember 2015

Schon zum zweiten Mal findet heuer in der Adventszeit der „Wintergarten“ am 12. Dezember in Asbach statt. „Das ist ein kleiner Weihnachtsmarkt im Biergarten des Klosterhofs“, erklärt Veranstalter Gerhard Nömmmer. Kunsthandwerker aus der Region präsentieren dort ihre Kreationen. Von Krippen über Kränze bis hin zu Bienenerzeugnissen und Töpferwaren ist für jeden Geschmack etwas geboten. Für die Verpflegung sorgt der Wirt natürlich selbst.

Damit die Advents- und Weihnachtszeit im Klosterhof Asbach für seine Gäste zum Genuss wird, zaubert Chefkoch Gerhard Nömmmer während der „staaden Zeit“ besondere Gaumenfreuden auf die Teller. Auch für das passende Ambiente wird gesorgt: Festlich dekoriert erstrahlen die Klosterstuben in weihnachtlichem Lichterglanz und versetzen die Besucher in die passende Stimmung zu den winterlichen Menüs.

**Klosterhof** Asbach, Hauptstraße 50,  
94094 Rothalmünster. ☎08533/1859  
✉[info@klosterhof-asbach.com](mailto:info@klosterhof-asbach.com),  
[www.klosterhof-asbach.com](http://www.klosterhof-asbach.com)





Im Zeichen  *der Menschlichkeit*

## BRK-FACHSTELLE FÜR PFLEGENDE ANGEHÖRIGE:

### Sprechstunde

Rotthalmünster Seniorenheim  
„Unter den Linden“  
Mittwoch: 9.00 Uhr – 12.00 Uhr  
13:00 Uhr – 17:00 Uhr  
Montag, Dienstag, Donner-  
stag und Freitag - nach tele-  
fonischer Vereinbarung

### Angehörigen-Beratung Heidrun Putz

Das Bayerische Rote Kreuz bietet für alle pflegenden Angehörigen eine kostenlose und unverbindliche Beratung an. Diese Beratung kann in der Sprechstunde oder auch gerne bei Ihnen zu Hause stattfinden.

Beratung im häuslichen Bereich nach telefonischer Rücksprache

### Beratungsschwerpunkte :

- ⇒ **Beantragen** von Pflegestufen - (Antragstellung, Formulare ausfüllen, Hilfebedarf ermitteln)
- ⇒ **Information** über Leistungen der Pflegeversicherung - (Betreuungsleistungen, Verhinderungspflege, Kurzzeitpflege).
- ⇒ **Helferkreis** zur stundenweisen Entlastung der Pflegeperson - (die Helferinnen kommen nach Hause).
- ⇒ **Betreuungsgruppe** für Demenzerkrankte - (im Seniorenheim „Unter den Linden“).
- ⇒ **Pflege- Demenzkurs** (Theoretisches und praktisches Wissen rund um das Thema Pflege und Demenz).
- ⇒ **Schulung** im häuslichen Bereich (Vermittlung von praktischem und theoretischem Wissen zur Erleichterung der häuslichen Pflege).

**NEU: Tagespflege und Tagesbetreuung für pflegebedürftige Senioren/innen und an Demenz erkrankte Personen jetzt Montag bis Freitag täglich von 8 - 18 Uhr und nach Vereinbarung.**

**Kontakt:** Heidrun Putz Lindenstr. 2  
194094 Rotthalmünster  
☎ 08533 / 961213  
Handy 0176 / 102 220 49



Aus Liebe zum Menschen.

## BRK Seniorenwohn- und Pflegeheim / Sozialstation und Fachberatung

**Auskunft** erteilt  
Heidrun Putz,  
„Unter den Linden“  
Lindenstraße 2,  
94094 Rotthalmünster



**Sprechstunde:**  
Mittwoch von 9 bis 17 Uhr  
nach telefonischer Vereinbarung.  
☎ 08533 / 961 213 oder  
☎ 0176 / 102 220 49  
✉ putz@ahrotthalmuenster.brk.de

## Helferkreisschulung

Derzeit läuft seitens der Fachstelle für pflegende Angehörige eine Helferkreisschulung zur Entlastung der pflegenden Angehörigen im häuslichen Bereich. Es sind 9 Männer und Frauen, die speziell auf die Betreuung von an Demenz erkrankten Personen als auch für körperlich eingeschränkte Personen ausgebildet werden.

Der Helferkreis dient zur stundenweisen Entlastung pflegender Angehörige um sich eine wichtige Auszeit zu gönnen oder Termine in aller Ruhe wahrnehmen zu können.

Die Pflegekasse stellt bei vorhandener Pflegestufe hierfür extra sogenannte Betreuungs- und Entlastungsleistungen zur Verfügung.

**Auskunft** und Rat erteilt  
Frau Heidrun Putz

## Seniorenfasching

Rottalhalle  
23. Januar 2016  
um 14 Uhr



1891 - 2016  
**125**  
Jahre

TSV ROTTHALMÜNSTER

125-JÄHRIGES JUBILÄUM  
**02. - 05.06.2016**



**DA HUAWA, DA MEIER & I**

DONNERSTAG, 02.06.2016

Einlass: 18:30 Uhr | Beginn: 20 Uhr  
**VVK: 20 €** | **AK: 23 €**  
Kinder bis 15 Jahre: 12 €

**SPIDER-MURPHY-GANG**

FREITAG, 03.06.2016



Einlass: 18:30 Uhr | Beginn: 20 Uhr  
**VVK: 29,70 €** | **AK: 35 €**  
inkl. After-Show-Party

WEITERES PROGRAMM:



SAMSTAG, 04.06.2016  
**TAG DES SPORTS / EHRENABEND**  
SONNTAG, 05.06.2016  
**TAG DER VEREINE**

VERANSTALTUNGSORT: SPORTPLATZ ROTTHALMÜNSTER  
Kartenvorverkauf ab Oktober: Infos unter [www.tsvrotthalmuenster.de](http://www.tsvrotthalmuenster.de)

## Noch keine Idee für ein WEIHNACHTSGESCHENK ?

### Vorverkaufsstellen:

- Schreibwaren Wagner, Marktplatz,
- BITS & BYTES EDV GmbH  
Norbert-Steger Str. 4
- Christian Kampelsberger: per  
E-Mail an [christian.kampelsberger@tsvrotthalmuenster.de](mailto:christian.kampelsberger@tsvrotthalmuenster.de)

Bitte unterstützen Sie die Verantwortlichen des Turn- und Sportvereins Rotthalmünster beim 125-jährigen Gründungsjubiläum durch Ihre Teilnahme an den Veranstaltung.



# Drüsiges Springkraut

## Impatiens glandulifera oder Bauernorchidee

Neophyten sind Pflanzen, die sich in Gebieten ansiedeln, in denen sie zuvor nicht heimisch waren

Folge 3 von Josef L. Mitterpleininger

Wegen des üppigen Vorkommens wird das drüsige Springkraut von vielen Mitbürgern als bedrohlich wahrgenommen. Für mich ist es eine schöne Pflanze, die ihre erste Erwähnung in Bayern 1914 hatte. Sie blüht von Juli bis Oktober, ist einjährig und vermehrt sich ausschließlich aus Samen. Nach der Samenbildung oder nach den ersten Frösten stirbt sie vollständig ab. Auch Spätfröste im Frühjahr beeinträchtigen die Vorkommen stark.

**Dichte Bestände können bis zu 30.000 Samen pro qm<sup>2</sup> haben.**

**Für ihr Wachstum** benötigt die Pflanze ausreichend viel Wasser, viel Licht und eine hohe Luftfeuchtigkeit. Jede Pflanze bildet bis zu 3000 Samen und dichte Bestände können bis zu 30.000 Samen pro qm haben.

**Die Samen werden** aus der reifen Kapself bei kleinstem Druck bis zu 7 m herausgeschleudert. Das ist für Kinder und für Erwachsene ein riesiges Erlebnis, das jedes Mal Überraschung und Heiterkeit auslöst. Da das drüsige Springkraut, außer an sonnigen Waldrändern und in Lichtungen, vorwiegend an Wasserläufen angesiedelt ist, kommt es dadurch zu einer Fernausbreitung über große Entfernungen.

**Durch die großen Bestände,** die sich im Hochsommer entwickeln, wird dem drüsigen Springkraut eine Bedrohung der heimischen Flora nachgesagt. Doch gerade wegen des späten Wachstums können sich andere Pflanzen ungestört entwickeln und auch zur Blüte kommen. Eine Bedrohung einheimischer Arten liegt deswegen nur bedingt vor.

**Je nach Witterungsbedingungen** tritt die Pflanze nicht alle Jahre in gleicher Intensität auf. In den Jahren mit Spätfrösten im Frühjahr oder bei extremer Trockenheit, ist ihre Dominanz stark eingeschränkt. Dies lässt den Schluss zu, dass das Springkraut die anderen Pflanzen nicht dauerhaft ver-

drängt, wohl aber manch kahle Stellen im Uferbereich hinterlässt.

Da das Springkraut von Bienen und Hummeln gezielt aufgesucht wird, darf das nicht dazu verleiten, es gezielt anzusiedeln. Eine gezielte Ansiedelung gebietsfremder Pflanzen ist im § 40 Abs. 4 des NSchG (Naturschutzgesetz) geregelt.

### Welche Möglichkeiten der Eindämmung können mit Erfolg angewendet werden ?

**Der Erfolg einer Eindämmung** steht und fällt mit der Verhinderung der Samenbildung. Eine wirksame Maßnahme wäre, an Oberläufen von Bächen Erstbestände zu beseitigen, um eine Besiedelung bachabwärts zu vermeiden.

Noch wichtiger als die Methode, ist der Zeitpunkt der Beseitigung.

Hier ist folgendes zu beachten:

**Bei einem zu frühen Schnitt** kann sich die Pflanze regenerieren. Ein zu später Schnitt dagegen begünstigt die Nachreife der Samen. Der beste Zeitpunkt ist demnach beim ersten Aufblühen der Blüten, also meist Ende Juli. Eine nachhaltige Beseitigung muss konsequent über 2 - 3 Jahre erfolgen, wenn sie Erfolg haben soll.

**Kleine Ansiedelungen** des Springkrauts können vor der Blüte durch ausreißen entfernt werden.

**Bei großen Beständen** soll der Schnitt Bodeneben, also möglichst tief erfolgen, da sich sonst die Pflanze wieder erholen kann. Ebenso wichtig ist, dass alle vorhandenen Springkrautpflanzen erfasst werden. Nur umgeknickte Pflanzen sind in der Lage, neue Triebe zu bilden. Die befreite Fläche kann eingesät oder gemulcht werden, um einen weiteren Befall zu vermeiden. Nur so hat der im Boden befindliche Samen als Lichtkeimer keine Möglichkeit aufzugehen.

Foto EG Eckert



### Leckeres Gelee als Brotaufstrich

Doch nicht vergessen werden sollen auch die vielen Verehrer des drüsigen Springkrauts, die aus den Blüten ein leckeres Gelee als Brotaufstrich machen.

Also sehen wir diese Pflanze gelassen und wie wir damit umgehen können, wissen Sie und ich jetzt etwas besser als vorher.

## Mitternacht in Rothalmünster

Selbst wenn alle schon längst schlafen - wir sind da.

Die ambulante Pflege des Roten Kreuzes

Tag und Nacht

**08533 9612-19**

**Bayerisches Rotes Kreuz** +  
KV Passau · Pflegeservicezentrum Rothalmünster

**Bayerisches Rotes Kreuz**

**Beste Hilfe aus erster Hand**

- Ambulante Pflege
- Stationäre Pflege
- Hilfe für pflegende Angehörige
- Essen auf Rädern
- Hausnotruf
- Tagespflege/Tagesbetreuung

**Für weitere Infos gerne:**

Passau: 085 9399-00    89K Wohn- und Pflegeheim  
 Postfach 9521 11022    Unter den Linden  
 Oberlungwitz 95642 919674    Rothalmünster (Praxi Post)  
 08533 9612-19

Stichtag: 30.06.2014, Stand: 30.06.2014  
 © 2014 Bayerisches Rotes Kreuz

Prüfung und Wartung nach DIN-EN

- • • BERATUNG
- • • SERVICE
- • • VERKAUF

**Brandschutz**

**WALTER HAMELDINGER**

- Feuerlöscher
- RWA-Anlagen
- Wandhydranten
- Steigleitungen
- Feststellanlagen

Kollnöd 1  
 94094 Rothalmünster  
 Tel. 0 85 33 / 33 21  
 Fax 0 85 33 / 91 08 53



**Rotthalmünster**  
WIRTSCHAFTSGEMEINSCHAFT ROTTHALMÜNSTER e.V.

**Kanzlei  
am  
Kirchplatz**

Rechtsanwalt  
Johann  
Farnhamer

- Arbeitsrecht
- Forderungsbeitreibung / Inkasso
- Strafrecht und Bußgeldsachen
- Erbrecht
- Mietrecht
- Verkehrsrecht / Unfallregulierung

Kirchplatz 3 · 94094 Rotthalmünster  
 Fon 0 85 33 / 96 19-0 · Fax 0 85 33 / 18 72  
 farnhamer@farnhamer.de · www.farnhamer.de

# TAXI

Roßgoderer Tag & Nacht

08533 - 94 00 10

TAXI

**Roßgoderer**...
 

Norbert Steger Str. 3 94094 Rotthalmünster    Tel.: 08533 - 94 00 10 Fax: 08533 - 94 00 12

- Rollstuhltaxi (Innerei, unversichert & selbst)
- Taxi/Mietwagen
- Nah- und Fernfahrten
- Abrechnung aller Kassen
- Großraumtaxi (bis 8 Pers.)
- Dialyse- und Krankenfahrten

VERSICHERUNGS- U. IMMOBILIENMAKLER GMBH

Wir suchen (für vorgemerkte Kunden)...

...im Umkreis des Altlandkreises Griesbach:  
 Freistehende Ein- u. Zweifamilienhäuser, Reihenhäuser,  
 Doppelhaushälften, Eigentumswohnungen und  
 landwirtschaftliche Anwesen.  
 Zum Mieten oder Kaufen !

---

BMH Versicherungs- u. Immobilienmakler GmbH  
 Norbert-Steger-Str. 3, 94094 Rotthalmünster  
 info@bhm-versicherungen.de  
 Tel.: (08533) 910 920 Fax: (08533) 911 906

Stögmeier

Zimmerei - Holzbau  
 Bedachungen - Rahmenholzbau  
 Innenausbau - Fußböden - Balkone  
 Profilholzverkauf - Kranverleih  
 Hydro-Nail Dachbinder

94094 Rotthalmünster  
 Dobl 17 - 22

Tel. 08533 / 910172  
 Fax 08533 / 910 173

*Iss traditionell!*

Klosterhof

Boarische  
Wirtshauskultur  
in historischem  
Ambiente

*Asbach*

*Wintergarten im Klosterhof*

am Samstag, 12. Dezember 2015

Weihnachtlicher Winterzauber und Lichterglanz erwarten Sie.  
 Entdecken Sie kunsthandwerklich gefertigte Schätze und  
 feine Schmankerl. Ein Erlebnis für die ganze Familie.

Klosterhof Asbach • Gerhard Nömmer

Hauptstraße 50 • 94094 Rotthalmünster • Tel. 08533/1859  
 info@klosterhof-asbach.com • www.klosterhof-asbach.com

BODENLEGER

FRANK KÖNIG

Hauptstraße 34  
 94094 Malching

Telefon :  
 0 85 73 / 96 94 18  
 01 71 / 6 359 002

NATUR- und  
 KUNSTSTOFF-FARBEN,  
 HOLZ-, KORK-,  
 LAMINAT-,  
 PVC-, PARKETT-,  
 TEPPICHböden  
 usw.

KOPSCHITZ

KERZEN

Am Goldberg 31 94094 Rotthalmünster  
 Telefon: 08533/201-22  
 Telefax: 08533/201-20

Werksverkauf

für Kerzen und mehr ..  
 Mo.-Fr: 9 bis 18 Uhr  
 Sa: 9 bis 12 Uhr

www.kopschitz.de

# GESANGVEREIN im schönen Bad Ischl

Der Gesangverein Rotthalmünster besichtigte dieses Jahr die Landesgartenschau Oberösterreich in Bad Ischl und die Dreifaltigkeitskirche in Stadl Paura bei ihrem Jahresausflug.

Morgens um 7 Uhr fuhr der Bus mit den Mitgliedern des Gesangvereins los in Richtung Landesgrenze. Nach einer kurzen Frühstückspause am Zeller See ging es entlang des Mondsees, vorbei an der Drachenwand, über die Scharflinger Höhe, durch St. Gilgen am Wolfgangsee, bis nach Bad Ischl zur Gartenschau.

Im Kaiserpark konnte man dann einiges bestaunen, wie die bekannte Kaiservilla, den Spiegelpavillon, den Verlobungspavillon oder das „Cottage“, der Lieblingsort von Kaiserin Sissi. Durch den

Kurpark und der Esplanade, die an der Traun liegt, ging es dann in den Sissipark.

Im Hubertushof gab es ein hervorragendes Mittagessen. Nachmittags ging es natürlich noch ins berühmte und gut besuchte Café Zauner für eine gute Tasse Kaffee.

Es blieb auch noch etwas Zeit, um den schönen Ort anzuschauen. Pünktlich um 15 Uhr ging es dann entlang des tiefsten Sees des Salzkammerguts, dem Traunsee, durch Gmunden, vorbei am Seeschloss

Der Gesangverein in der Dreifaltigkeitskirche in Stadl Paura



Orth, bekannt aus der Fernsehserie „Schlosshotel Orth“, weiter nach Stadl Paura. In der besonderen Dreifaltigkeitskirche bekam der Verein eine Führung von Pater Jakob. Die Kirche ist außen dreieckig und innen rund, besteht aus drei Altären, drei Eingängen und drei Orgeln, die alle jeweils im Dreieck angeordnet sind. Sogar die Bänke werden, übers Jahr verteilt, einmal komplett gedreht. Die Führung schloss der Chorleiter, Regi-

onalkantor Rudi Bürgermeister, mit einem wundervollen Orgelstück ab, und der Chor musste natürlich die Akustik der Kirche mit zwei Liedern ausprobieren.

Abends wurde noch beim Mostbauern Möseneder in Geboltskirchen, Nähe Haag i. Hausruck, eingekauft. Bei einer guten österreichischen Brotzeit klang der Auszug aus.

*Elisabeth Jodlbauer*

## Ausflug der AH Rotthalmünster nach Matrei in Osttirol

Andreas Gabalier (Paul Huber), umrahmt von verschiedenen Musikeinlagen des Stoanalmwirts.

Am Sonntag fuhr die Reisegruppe zum Tauernhaus, von wo aus die Mehrheit einen gemütlichen Spaziergang nach Innerschlöß, vorbei an rauschenden Wasserfällen, einer imposanten Felsenkapelle und urigen Almhütten, zum Venedigerhaus unternahm. Wer es etwas ruhiger angehen lassen wollte, gönnte sich eine bequeme Kutschenfahrt bis zum Gasthaus.

Bei der Heimfahrt waren sich alle einig, dass Bruckmeier Rudolf diesen Ausflug wieder bestens vorbereitet und sein eingangs gegebenes Versprechen eingelöst hatte.

*Adi Bruckmeier*

Organisator Bruckmeier Rudolf hatte mit seinem ausgegebenem Motto: „Du bist, was Du erlebst!“ ein erlebnisreiches Programm versprochen.

Gleich bei der Ankunft versetzte der Blick von dem auf einer Anhöhe, inmitten des Nationalparks gelegenen Hotels, die Teilnehmer in Begeisterung. Nach dem ausgiebigen Abendessen wurde das Beisammensein mit einem lustigen und abwechslungsreichen Hüttenabend im Kräuterwirthaus Strumerhof abgerundet.

Am zweiten Tag teilte sich die Gruppe. Die Bergwanderer stie-

gen durch das Maurertal umgeben von vielen Dreitausender, herrlichen Bachläufen und Wasserfällen empor auf 2.208 m zur Essener- und Rostocker Hütte, welche mitten im Nationalpark Hohe Tauern in Osttirol liegt und ein überwältigendes Panorama auf die umliegende Bergwelt bietet.

Die zweite Gruppe steuerte entlang eines idyllischen Naturlehrpfades die beeindruckenden Umbalfälle an, dabei konnte auch die am

Weg gelegene Herz-Jesu-Kapelle besichtigt werden.

Gemeinsam startete man am Abend eine romantische Fackelwanderung zur Stoanalm. Hier wurde den Teilnehmern mit einem Sketch von Brucki & Brucki und da Bua und einer Musik- und Tanzeinlage der AH-Mädels eine ausgelassene Hüttengaudi geboten. Die ohnehin bereits tolle Stimmung erreichte ihren Höhepunkt durch einen Überraschungsauftritt von





# Aufzüge Treppenlifte Elektromobile

Harham 1 - 94094 Malching  
Tel. 08533 91 84 8-0  
[www.aufzugdienst-rottal.de](http://www.aufzugdienst-rottal.de)

### UWE HÖLLINGER COMPUTER

Hauptstr. 19 • 94094 Rotthalmünster / Asbach  
☎ 0170 5440 308  
e-mail: [info@hoellinger-computer.de](mailto:info@hoellinger-computer.de)  
[www.hoellinger-computer.de](http://www.hoellinger-computer.de)

**VERKAUF • SERVICE • BERATUNG**  
Personalcomputer (PC), Notebooks, Server, Displays, Tablet Computer, Multifunktionsgeräte (Drucker, Scanner, Fax), Digitalcameras, Router, Software (z.B. Antivirensoftware), Verbrauchsmaterial, Zubehör und vieles mehr

Führende Hersteller:  
FUJITSU • SAMSUNG • LENOVO • CANON • usw.

### Eichinger ALEX

Technik & Service  
Am Kirchfeld 24  
94094 Rotthalmünster-Asbach  
Tel. 08533/912205  
Handy 0160-3527397

**Reparatur-Beratung-Verkauf:**  
Unterhaltungselektronik: Panasonic-Philips-Technisat-Kathrein  
Haushaltsgeräte: Miele-Liebherr-AEG-Siemens- Bosch-Neff usw.

### Messner`s Bagger- und Gartengeräteverleih

Florian Messner, Tulpenstr. 23, 94094 Rotthalmünster  
Telefon: 08533-912 878 oder 0160-97506709

**Unser Angebot für Sie:**

- 1,8 to und 8,5 to Minibagger
- Vertikutierer • Erdbohrer • Rasenmäher
- Aushub-Arbeiten • Rüttelplatte
- Motorhacke • Motorsense
- Bedienpersonal auf Wunsch

**Weitere Geräte auf Anfrage!!!**





## Kosmetik

**Farb- und Stilberatung  
Kosmetische Fußpflege**

**Andrea Biller**  
Harham 1 - Malching

Telefon 08533 912003  
[info@andreabiller.de](mailto:info@andreabiller.de)



Qualität aus Tradition!

## 94099 Rotthalmünster, Marktplatz 20

### Backshop

- ständig "ofenfrische" Brezen Semmeln und vieles mehr...
- große Auswahl an Backwaren, Torten und Feingebäck
- verschieden belegte Snacks, sowie frische, knackige Salate





### Tagescafé

- Frühstück ab 6.00 Uhr
- Preiswerte warme und kalte Speisen
- vorzüglicher Zimtobel Kaffee
- Wohlfühlen und Entspannen in gemütlichem Ambiente
- Ausrichten verschiedener Feiern

Filiale mit Tagescafé: Marktplatz 20, 94094 Rotthalmünster, Tel. 08533/ 91 15 40  
Backshop im Netto: Passauer Str. 28, 94094 Rotthalmünster, Tel. 08533 / 91 96 90

## DANKE

Der Markt Rotthalmünster bedankt sich bei allen Inserenten, die durch ihre Anzeige zur Finanzierung unserer „MARKTINFO“ beitragen.

Bitte berücksichtigen Sie auch weiterhin unsere örtlichen Betriebe und vertrauen auf deren Leistungen.

Ihr Franz Schönmoser  
1. Bürgermeister

# HECKKA

Karosserie- und Fahrzeugbau • Lackierungen • Sandstrahlen  
Hecka GmbH • Passauer Straße 62 • 94094 Rotthalmünster  
Tel. + 49 (0)8533/9708-0 Web: [www.hecka.de](http://www.hecka.de)

## Wir machen, dass es fährt...

- Unfallinstandsetzung
- Karosserie- und Lackschäden
- Scheiben-Service und Reparatur
- Ausbeulen kleiner Dellen ohne Lackieren
- Karosserie- und Achsvermessung
- Sand- und Glasperlenstrahlen
- PKW-Anhängervetrieb (Pongratz)

## Fahrzeugbau und Sonderfahrzeugbau





# Ausstellungen



## HEIMAT-MUSEUM

Kirchplatz, Rothalmünster  
Öffnungszeiten: ab 1. Mai jeweils  
an Sonn- und Feiertagen  
von 14 - 17 Uhr  
Ernst Gerhard ☎08533 / 1658

## FEUERWEHR-MUSEUM

Ferienhof Rieger -  
Rottfelling 2  
94094 Rothalmünster  
☎ 08533/962 50  
☎ 08533 / 962 525  
✉ info@ferienhof-rieger.de



## BULLDOG-OLDTIMER MUSEUM

Familie Steinhuber - Altasbach 5  
94094 Rothalmünster  
☎ 08533 / 598  
✉ info@hofladen-steinhuber.de  
[www.hofladen-steinhuber.de](http://www.hofladen-steinhuber.de)

## MARKTGALERIE

vhs  
vhs-Rothalmünster  
Marktplatz 27  
☎ 08533 / 910946  
☎ 08533 / 911205  
Rosemarie Berger  
✉ info@vhs-rotthalmuenster.de  
[www.vhs-passau.de](http://www.vhs-passau.de)  
Galerieleiterin Frau Ecker  
☎ 0851 / 9598024

Die Volkshochschule veranstaltet in  
der „Marktgalerie Rothalmünster“  
regelmäßig Ausstellungen.

Der Eintritt hierzu ist frei!

## MUSEUM-KLOSTER-ASBACH

Asbach, Hauptstraße 52 - Zweigmuseum  
des Bayerischen Nationalmuseums - Kulturzentrum des Landkreises Passau.

Neben den Exponaten des Bayerischen Nationalmuseums im Erdgeschoss  
bestehen die Wandmalereien und Stuckaturen, Kreuzgänge und Gewölbe.

**Wechselnde Ausstellungen** des Landkreises Passau finden im Obergeschoss  
statt. **Öffnungszeiten:** Dienstag bis Sonntag 11 bis 17 Uhr

☎08533 / 2300 Führungen nach Anmeldung

Landratsamt Passau - Kulturreferat

☎0851 / 94 960-15 ☎ 0851 / 410 43

✉ [kulturreferat@landkreis-passau.de](mailto:kulturreferat@landkreis-passau.de)

Dr. Wilfried Hartleb [www.museum-asbach.eu](http://www.museum-asbach.eu)

## DAUERAUSSTELLUNGEN

- ▶ Sammlung historischer Abgüsse von Meisterwerken bayerischer Bildhauerkunst Meisterwerke der Schmiedekunst 15. – 19. Jh.
- ▶ Glaube und Bild - Sammlung zum Volksglauben in Mitteleuropa Prof. Dr. Rudolf Kriss (1903 – 1973)
- ▶ Dampf- und Blechspielzeug – Sammlung Vitus Leebmann, Rothalmünster
- ▶ Prunkräume aus dem 17. Jh. mit wertvollen Fresken und Gemälden

## Winterpause

vom 16. Januar bis 14. März.  
Am 24.12., 25.12., Silvester und  
Neujahr ist geschlossen.

Am 26. Dezember findet der  
„Dampftag“  
von und mit Vitus Leebmann statt.  
Führungen nach Anmeldung  
0851 / 94 96 015.

## Kulturkreis Kloster Asbach e. V.

### »ASBACHER REDEN ZUR KULTUR«

Dank des Kulturbeauftragten des Kulturkreises Asbach, Toni Daumerlang, locken die „Asbacher Reden zur Kultur“ immer mehr Personen des öffentlichen Lebens an. Fand sich bei der letzten Veranstaltung mit Chefredakteur Ernst Fuchs sogar der Regierungspräsident von Niederbayern ein, so waren es bei der Veranstaltung mit Kultus-Staatssekretär Bernd Sibler, Pfarrer Jörg Fleischer, Pankraz Freiherr von Freyberg, Altlandrat Hanns Dorfner, Stadtbaumeister Norbert Sterl, Bürgermeister Franz Schönmoser und sein Amtskollege Alois Brundobler, Bad Füssing, Mitglieder der Justiz und der Notar- und Ärzteschaft. Seit der Gründung des Kulturkreises

am 1. September 1976 durch den langjährigen Generalsekretär, Dr. Armin Leebmann, hat sich in Asbach viel getan. Neben hochkarätigen Ausstellungen unter anderem durch das Bayerische Nationalmuseum, genießen die Asbacher Reden immer mehr Wertschätzung.



Foto Wolfgang Hartwig

Toni Daumerlang

Neben hochkarätigen Ausstellungen unter anderem durch das Bayerische Nationalmuseum, genießen die Asbacher Reden immer mehr Wertschätzung.

Gerd Klute

Der »Kulturkreis Kloster Asbach« möchte mit der Veranstaltungsreihe »Asbacher Reden zur Kultur« an die Jahrhunderte lange Tradition des ehemaligen Benediktinerklosters Asbach anschließen und freut sich über eine rege Beteiligung aus allen Kreisen der interessierten Bevölkerung der Region. Die Vorträge finden im historischen »Tafelsaal« von Kloster Asbach statt.

Der Eintritt ist frei.

Beginn jeweils um 19 Uhr.

Im Anschluss an die Reden besteht jeweils die Gelegenheit zu Fragen und Diskussionen mit den Referenten. [www.kloster-asbach.de](http://www.kloster-asbach.de)



**Schon obligatorisch:** Der Eintrag ins Goldene Buch durch Bernd Sibler mit (v.r.) Altlandrat Hanns Dorfner, Bürgermeister Franz Schönmoser und 3. Bürgermeister Günter Straußberger.



Marktplatz 27  
94094 Rothalmünster  
i Auskunft erteilt  
Rosemarie Berger

☎ 08533 910946

☎ 08533 911205

Das gesamte vhs-Programm finden Sie im Internet. Direkte Anmeldung ist möglich:

✉ [info-rotthalmuenster@vhs-passau.de](mailto:info-rotthalmuenster@vhs-passau.de)



**Rottalmünster**  
ROTTHALMÜNSTER



## STOPSELCLUB spendet an TSV Rottalmünster

Der Stopselclub Rottalmünster zeigte sich auch heuer wieder, wie bereits in der Vergangenheit, sehr spendabel anlässlich seines Freizeit-Fußballturniers.

In den Genuss einer Unterstützung kam heuer der TSV Rottalmünster e.V., für den der 1. Vorstand Franz Lew aus den Händen von Vorstand Günter Eglseder und Kassier Alfons Krennleitner einen symbolischen Scheck über 400 € in Empfang nehmen konnte.

Der TSV Rottalmünster bedankt sich recht herzlich für die Zuwendung bei den Verantwortlichen und Mitgliedern des Stopselclubs.

Hermann Schalk

Bleibe aktiv, treibe Sport  
werde Mitglied beim  
**TSV Rottalmünster e.V.**



1. Vorstand Franz Lew

☎ 08533/9624-0

franz.lew@tsvrotthalmuenster.de

Internet: [www.tsvrotthalmuenster.de](http://www.tsvrotthalmuenster.de)

**Beratung** ▲ **Technik** ▲ **Service**

**Robert Obermeier**  
**Elektrotechnik GmbH**

Dorfstr. 1a - 94094 Rottalmünster - Weilmünster  
 Tel. 0 85 33 - 910 502 Fax 911 324 Mobil 01 71 / 35 58 203  
 E-mail: [info@elektrotechnik-obermeier.de](mailto:info@elektrotechnik-obermeier.de)  
 Homepage: [www.elektrotechnik-obermeier.de](http://www.elektrotechnik-obermeier.de)

## Elektro Penninger

Hans-Peter

Elektromeister  
Baubiologe



Am Rauschlberg 23  
94094 Rottalmünster  
Tel: 08533-910747  
Fax: 08533-910748

e-Mail: [hppeninger@rottal-bb.de](mailto:hppeninger@rottal-bb.de)  
Internet: <http://www.rottal-bb.de/hppeninger>



## Der E-CHECK®

Sicherheit vom Elektromeister

**Strom durch Photovoltaik-Anlagen vom Fachmann**



## KERASILK

von haarsträubend zu fabelhaft. Entdecken Sie den ersten individualisierbaren, lang anhaltenden **KERATIN TREATMENT SERVICE**. Haar wie Seide für bis zu 5 Monate lang.

[www.salon-roscher.de](http://www.salon-roscher.de)

**Salon Roscher**

Passauer Str. 3  
94094 Rottalmünster  
☎08533 / 910177

Kurplatz 1  
94086 Bad Griesbach  
☎08532 / 7355

**Öffnungszeiten mit Anmeldung**  
 24. Dezember 7.30 - 13.00 Uhr  
 31. Dezember 8.00 - 16.00 Uhr  
 2. und 5. Januar 2016 geschlossen

## Fahrschule Köhler

Simbacher Straße 7  
94094 Rottalmünster  
☎0 85 33 / 17 63

Zertifiziert nach DIN 9001 AZWV Maßnahmenträger

**AUSBILDUNG  
IN ALLEN KLASSEN**

**ROTTALMÜNSTER** Di. & Do. 18.30 Uhr  
**BAD GRIESBACH** Mo. & Mi. 18.30 Uhr  
**RUHSTORF** Mo. & Mi. 18.30 Uhr



## Paul Karlstetter Schmiede - Bauschlosserei

Griesbacher Straße 25  
94094 Rottalmünster  
Tel: 08533 / 522 • Fax 08533 / 2320

## STEUER- und ANWALTSKANZLEI **HERTLEIN**

BERATEN • PRÜFEN • VERTRETEN

- ✓ Wir erbringen umfassend alle Leistungen einer Steuer- u. Rechtsanwaltskanzlei.
- ✓ Fundiertes fachliches Wissen mit hohem Engagement gezielt für Ihre Anliegen



➤ Dr.-Schlögl-Str. 18 • 94094 Rottalmünster ☎ 08533/963 00 • [mail@hertlein-online.de](mailto:mail@hertlein-online.de)



Freiwillige Feuerwehr  
**Rotthalmünster**  
 Bahnhofstraße 18  
 94094 Rotthalmünster  
 ☎ 08533 2555  
 ✉ [ffw.rotthalmuenster@gmx.de](mailto:ffw.rotthalmuenster@gmx.de)  
[ffw.rotthalmuenster.de](http://ffw.rotthalmuenster.de)



Freiwillige Feuerwehr  
**Weihmörting**  
 Woppinger Straße 4  
 94094 Rotthalmünster  
[www.ff-weihmoerting.eu](http://www.ff-weihmoerting.eu)  
 ☎ 08533-912179  
 Handy 0170-4474183



Freiwillige Feuerwehr  
**Asbach**  
 Hauptstraße 13  
 94094 Rotthalmünster  
 ☎ 08533/919797  
 Handy 0171/2419247

Liebe Mitbürgerinnen  
 und Mitbürger

**G**anz sicher sind Sie schon des öfteren an unseren Feuerwehrgerätehäusern vorbeigefahren und haben vielleicht miterlebt, wie unsere Feuerwehren eine Übung absolvierten oder gar zu einem Ernstfall ausrücken mussten. Ganz sicher haben Sie dabei gedacht: „gut, dass es unsere Feuerwehr gibt, welche rund um die Uhr bereit steht um uns im Notfall zu helfen“.

**Aber haben Sie** selbst schon einmal darüber nachgedacht, wie wichtig Sie für die Freiwillige Feuerwehr wären? Wie wichtig Ihr persönliches und ehrenamtliches Engagement für uns als Kommune wäre?

**Natürlich ist uns** - der Gemeindeverwaltung und den örtlichen Feuerwehren bewusst, dass berufliches und privates Engagement nicht immer den Freiraum lassen, den man auf den ersten Blick für dieses anspruchsvolle Ehrenamt benötigt. Aber wenn Sie einmal ganz selbstkritisch in sich gehen, würden Sie sicher die Zeit finden, die Sie für Ihre aktive Mitarbeit in der Freiwilligen Feuerwehr benötigen.

**Eigentlich ist es** ein gutes Beispiel für geben und nehmen - Sie geben einen Teil Ihrer Freizeit der Feuerwehr und erhalten im Gegenzug eine Vielzahl neuer Eindrücke, Bekanntschaften, Herausforderungen und den Respekt von uns allen.

**Die aktuelle Werbekampagne** des Landesfeuerwehrverbandes titelt mit dem Spruch „**Mach Dein Kind stolz. Komm zur Freiwilligen Feuerwehr.**“

**Unsere Feuerwehrkommandanten** und ich sind uns sicher, dass nicht nur Kinder stolz auf ihre Eltern sein wer-

den wenn sie zur Feuerwehr gehen, sondern auch der Ehepartner, Kollegen und Freunde diesem Entschluss Respekt zollen.

**Wir würden uns freuen**, wenn unser Appell erfolgreich wäre, wenn Sie sich einmal unverbindlich mit unseren Feuerwehrkommandanten in Verbindung setzen, um sich ein Bild von unserer Feuerwehr, deren Aufgaben, ihrer Ausrüstung und ihrer von Freundschaft geprägten Gemeinschaft machen zu können.

**In diesem Sinne** wünschen wir uns, dass möglichst viele Bürger unserer lebenswerten Marktgemeinde den Weg zur Freiwilligen Feuerwehr finden werden.

Herzlichst

Franz Schönmoser  
 Bürgermeister

Bernhard Köhler

1. Kommandant FFW Rotthalmünster

Christian Maier

1. Kommandant FFW Weihmörting

Stefan Grasel

1. Kommandant FFW Asbach

## Feuerwehr Rotthalmünster absolviert Leistungsabzeichen

Neun Kameraden der Freiwilligen Feuerwehr Rotthalmünster zeigten hervorragende Arbeit beim Leistungsabzeichen „Die Gruppe im Löscheinsatz“.

Zu Beginn des Leistungsabzeichens musste ein Löschangriff vom Oberflurhydranten aufgebaut werden. Die Gruppe führte diesen nach Variante III, d. h. mit Vornahme von Atemschutzgeräten, absolut fehlerfrei und souverän in der vorgegebenen Zeit durch. Auch beim anschließenden Kuppeln der Saugschläuche konnte das Schiedsrichtergespann, bestehend aus KBI Peter Högl und Ludwig Hack, keine Fehler oder eine Zeitüberschreitung erkennen.

Zusätzlich mussten noch, je nach ausgeführter Tätigkeit, verschiedene Knoten gezeigt werden. Abhängig von der abgelegten Stufe kamen dann noch Zusatzaufgaben wie beispielsweise Gerätekunde



Foto Feuerwehr Rotthalmünster

**Sie gratulieren zur bestandenen Leistungsprüfung:** Schiedsrichter Ludwig Hack, stellvertretender Bürgermeister Hans-Peter Penninger (von links) sowie KBI Peter Högl (2. v. rechts) und Kommandant Bernhard Köhler (rechts).

hinzu.

Die gestellten Aufgaben meisterten die Kameraden souverän und die Schiedsrichter sowie die beiden Kommandanten Bernhard Köhler und Alexander Kopschitz konnten neun Feuerwehrdienstleistenden gratulieren. Im Namen der Marktgemeinde Rotthalmünster bedankte sich 2. Bürgermeister Hans-Peter Penninger bei den Teilnehmern für die vielen geleisteten Übungsstunden und den ehrenamtlichen Einsatz.

*Sandra Rembart-Sigl*

### Die Teilnehmer

STUFE I (Bronze): Fabian Knan

STUFE II (Silber):

Chris Medland, Benedikt Gröll

STUFE III (Gold): Andreas Pfielgl,

STUFE IV (Gold-Blau):

Sebastian Daidrich, Ralf Zue, Günther Schosser, Florian Schmidlehner

STUFE VI (Gold-Rot):

Matthias Seibold

## Feuerwehr Rotthalmünster probt den Ernstfall



Die Feuerwehr Rotthalmünster übte für den Ernstfall einer Massenkarambolage.

Angenommene Massenkarambolage mit Lkw. Eine Übung zur technischen Hilfeleistung der besonderen Art führte die Feuerwehr Rotthalmünster durch.

Angenommen wurde, dass ein abbiegender Lkw die Vorfahrt eines Pkw missachtete und dieser sich unter dem Lkw-Auflieger verkeilte. Drei darauffolgende Pkw's konnten nicht mehr rechtzeitig bremsen und fuhren auf. Mittels Rettungssatz – bestehend aus Schere, Spreizer sowie Zylindern – mussten die vermeintlich eingeklemmten Personen aus den Fahrzeugen befreit werden.

Selbstverständlich wurde hier nicht nur die Personenrettung, sondern auch das korrekte Unterbauen der Fahrzeuge und die Verkehrsabsicherung geübt.



Die Rotthalmünsterer Feuerwehrler zogen ein durchweg positives Fazit aus der Übung und jeder Einzelne konnte für sich Neues dazu lernen und bereits Bekanntes auffrischen.

Ein besonderer Dank gebührt der Firma Meier Bau für die Unterstützung zum Übungsaufbau und deren Durchführung.

*Sandra Rembart-Sigl*



## Rotthalmünsterer Jugendfeuerwehr nimmt am WISSENSTEST teil

Elf Jugendliche meistern Wissenstest

Eine starke Truppe - das ist sie wahrlich, die Jugendfeuerwehr Rotthalmünster. Es gehört schon seit vielen Jahren zum festen Programmpunkt, dass am Wissenstest teilgenommen wird. In diesem Jahr mit einer Rekordbeteiligung von 11 Jugendlichen, davon nahmen fünf das erste Mal teil. Heuer drehte sich alles um das Thema „Organisation

der Feuerwehr und Jugendschutz“. Dazu mussten verschiedene Fragen, je nach abgelegter Stufe, beantwortet werden. Diese meisterten die Jugendfeuerwehrlern gekonnt und zeigten, dass sich die zahlreichen Vorbereitungsstunden mit Jugendwartin Sandra Rembart-Sigl sowie den Stellvertretern Fabian Knan und Benedikt Gröll mehr als bezahlt gemacht haben.

*Sandra Rembart-Sigl*



**Zum bestandenen Wissenstest der Jugendgruppe gratulierten:** Jugendwartin Sandra Rembart-Sigl (rechts) und ihre Stellvertreter Fabian Knan und Benedikt Gröll (von links)

### Ihr verdientes Abzeichen erhielten:

STUFE I (Bronze): Simon Findl - Manuel Aigner - Markus Hoffmann - Alexander Kreileder - Miguele Cieslar

STUFE II (Silber): Dorian Cakaj - Christof Reinl - Christian Bubic - Philipp Brummer - Josef Stögmeier - Fabian Koskowski



## Vereinsausflug der Feuerwehr und des Schützenvereins Asbach

Zusammen sind wir viele: So könnte es erklingen haben, als zwei Asbacher Vereine zusammen einen Wochenendausflug starteten.

Der Weg führte in das schöne tschechische Pilsen. Dort wurde eine Stadtführung unternommen und danach die Brauerei des Pilsener Urhellen erkundet.

Den Abend ließ man bei einem gemütlichen traditionellen Umtrunk gemeinsam ausklingen. Am nächsten Tag wurde die Reise nach Krumau

fortgesetzt. Dort hatte die Gruppe Zeit, die schöne Stadt in Eigenregie zu erkunden.

Es war ein sehr schöner Ausflug, der Kultur und Geselligkeit sehr gut verband. Genauso verhielt es sich auch mit der Feuerwehr und dem Altschützenverein, die sich gut vermischt und verstanden hatten und einen sehr schönen Ausflug verbringen durften. Beide Vereine bedanken sich herzlich bei Michael Walbert, der die Reise geplant und als „Reiseleiter“ fungiert hat.

*Orlogi Christoph und Karin*



## B-Jugend der SG Malching/Rotthalmünster bedankt sich für Dressenspende

Mit neuen Dressen wurde die B-Jugend der Spielergemeinschaft des TSV-DJK Malching / TSV Rotthalmünster von der Energie Südbayern ausgestattet. Wolfgang Linhart von der ESB übergab den Trikotsatz im Rahmen des ersten Meisterschaftsspiels an die Mannschaft mit ihren Trainern. Im Namen der

beiden Sportvereine und der ganzen Mannschaft bedankten sich die Trainer Mike Hanner und Thomas Köhler ganz herzlich für die Spende (v.l. links stehend Trainer Mike Hanner, Wolfgang Linhart von der ESB Südbayern und Trainer Thomas Köhler).

*Hermann Schalk*

# Werksverkauf



Natürlich. Käse.

Innstolz  
**Auwiesen**

Frische Milch aus dem  
Alpenvorland



Wöchentlich  
wechselnde Angebote!

Öffnungszeiten:  
Mo., Do., Fr., 10 - 14 Uhr  
und Mi. 14 - 17 Uhr  
Wochenmarkt  
Rotthalmünster  
Mi. von 9 - 13 Uhr



**Innstolz Käsewerk Roiner KG**

Molkereistraße 10 · D-94094 Rotthalmünster  
Mehr Infos dazu: [www.innstolz-kaeserei.de](http://www.innstolz-kaeserei.de)



# R | K

Robl Kraustorfer

Asbacher Straße 9 · D-94094 Rotthalmünster

☎ 0 85 33 / 513 · Fax 0 85 33 / 78 90

[www.wohnvisionen.eu](http://www.wohnvisionen.eu)

Schreinerei · Exklusiver Innenausbau · Objekteinrichtung

## Hausmeisterservice

Andreas Steinhuber

Sträucher- und Heckenschnitt  
Rasen- und Grundstückspflege  
Urlaubs-service und Winterdienst  
- schnell, sauber und günstig -

Altasbach 5, 94094 Rotthalmünster  
Tel. 08533 / 7246 - Fax 08533 / 3374



## TISCHLINGER

Arbeits- und Einsatz-ausrüstung

Stefan Tischlinger  
D-94094 Malching - Am Park 24  
Tel.: 0 85 73 / 96 89 51 - Fax: 0 85 73 / 96 89 52  
Mobil: 01 70 / 8050590 - Mail: [info@tischlinger-online.de](mailto:info@tischlinger-online.de)  
[www.tischlinger-online.de](http://www.tischlinger-online.de)

Ihr professioneller Ausrüster für  
- Forst - Baumpflege  
- Beruf - Einsatz - Feuerwehr  
- Erste Hilfe - Rettungsdienst

Kaufen Sie Ihre Ausrüstung bei TISCHLINGER - Ihrem starken Partner!

**Mahmut  
TAŞDELEN**

Marktplatz 18  
94094 Rotthalmünster

☎ 08533 / 918 107

[bosphorus@hotmail.de](mailto:bosphorus@hotmail.de)

Mo/Di/Do 10.30 - 22.00 Uhr

Sa/So/Feiertage 11.00 - 22.00 Uhr

Mi - Ruhetag



konzept floral

Floristin  
**Julia Silbereisen**  
Passauer Str. 2

94094 Rotthalmünster  
Tel. 0 85 33 / 91 92 27

Wir wünschen Ihnen ein  
gesegnetes Weihnachtsfest  
und einen guten Rutsch  
ins neue Jahr.

Betriebsurlaub 2. bis 9. Januar 2016

**Ihr Konzept-Floral-Team**

## GARTENSERVICE

**HELMUT KERN**

Andriching 2

94094 Rotthalmünster

Tel. 0 85 33 / 560

Fax: 0 85 33 / 912 95 66

Handy 0170 / 293 99 33



[www.zimmerei-schatzberger.com](http://www.zimmerei-schatzberger.com)

## H. Schatzberger

Dobl 9 · 94094 Rotthalmünster

Telefon 0 85 33 / 91 02 54

Telefax 0 85 33 / 91 02 64

ZIMMEREI-SCHATZBERGER@t-online.de

**Zimmerei  
Balkone  
Innenausbau  
Bedachung  
Dachraumausbau  
Eternitentsorgung**

Frisches, heimisches Obst und Gemüse.  
Je nach Saison, Möglichst von regionalen Obst-  
& Gemüsebauern. Auf Ihrem Wochenmarkt.

Sepp's  
**Obst & Gemüse**

JOSEF AIGNER / 84323 MASSING

TELEFON 08724 / 291

Beratung & Vertrieb

**Julia Kreieder**

Lageln 1 - 94094 Rotthalmünster

☎ 08533 2569 | Mobil 0151 194 321 25

[prowin-julia.kreieder@t-online.de](mailto:prowin-julia.kreieder@t-online.de)

**prowin**  
international

## Sportgaststätte Asbach

Pächter: Alfred Schwarz

94094 Rotthalmünster

Am Sportplatz 3

Tel. 08533 667

Mobil: 0160 973 91536



Energie, die viel bewegt

Woher wir unsere  
Energie haben?  
Natürlich von ESB.

Energie Südbayern engagiert  
sich aktiv in der Kinder- und  
Jugendförderung in ganz Süd-  
bayern. Erfahren Sie mehr un-  
ter [www.esb.de](http://www.esb.de)

Energie Südbayern GmbH

**ESB**  
IDEEN. INNOVATIONEN. ENERGIE.



## Pfadfinderstamm St. Sebastian

## Festival-Feeling im EDERHOF

29 Rover aus drei Stämmen, der Rover-AK Passau, ein Küchenteam und verschiedene fantastische Angebote - mehr war gar nicht nötig, um am Wochenende vom 25. bis 27. September im Ederhof in Gschaid bei Triftern Festivalstimmung der Extraklasse aufkommen zu lassen.

**F**reitag, 25. August 2015, 19:00 Uhr: Die Roverrunden aus Grafenau, Rotthalmünster und Vilshofen stehen voller Spannung in den Startlöchern, denn ihnen ist es gelungen, Tickets für das diesjährige Rover-Event der Diözese Passau zu ergattern.

Und so starteten sie gemeinsam in ein Wochenende, das ganz unter dem Motto „Festival“ stehen sollte. Am ersten Abend der mehr als ausverkauften Veranstaltung blieb nach der ersten Kennenlernrunde und dem Abendessen noch genug Zeit zur freien Verfügung, um miteinander zu feiern, sodass der Ederhof bis in die frühen Morgenstunden nicht zur Ruhe kam. Egal ob bei Guitar Hero, Singstar oder einfach nur beim gemütlichen Beisammensitzen -

Spaß hatte jeder und nach einem so gelungenen Auftakt war der darauf folgende geniale Fortgang zu erwarten.

Davon schienen einige zwar am nächsten Tag um neun Uhr bei Morgenrunde und Frühstück noch nicht restlos überzeugt zu sein, aber im Laufe des Vormittags verschwand die Müdigkeit auch aus dem letzten Gesicht. Entscheiden konnte man sich nämlich zwischen einer Übungseinheit zum inzwischen allseits bekannten und beliebten „Cup-Song“ und einem Workshop, bei dem versucht wurde, aus Gemüse Instrumente herzustellen. Erfolg krönte diese Bemühungen, sodass am Abend etliche außergewöhnliche Begleitinstrumente für das Gitarrenspiel zur Verfügung standen.

Zuvor stand nachmittags aber noch eine Informationseinheit zum Thema „Umweltschutz auf Festivals“ an, bestehend aus einem Quiz und Präsentationen der Teilnehmer selbst. Ein großes Dankeschön für die Organisation dieses Programmpunktes gilt Stefan Egginger vom AK-Ökologie (Stamm St. Sebastian Rotthalmünster).

Am nächsten Morgen war gegen Mittag dann alles schon so weit sauber, dass von jedem der Heimweg angetreten werden konnte, und das, obwohl man in der Nacht davor auch nicht früher als am Freitag ins Bett gekommen war.

*Roverrunde Grafenau*

## PFINGSTLAGER der Pfadfinder Rotthalmünster in Auerbach

Dieses Jahr erschlossen die Pfadfinderinnen und Pfadfinder aus Rotthalmünster neues Gebiet und begaben sich in den Norden unseres Bistums nach Hengersberg.

**V**om **25.05.** bis zum **30.05.15** durften rund 100 Pfadfinder die Zelte in Einöd bei Auerbach aufschlagen.

Das Zeltlager drehte sich dieses Jahr ganz um die Rettung der edlen Lady Marian, die zu einer Ehe mit dem Sheriff von Nottingham gezwungen werden sollte.

Sie und ihr Held Robin Hood erhielten bei der Vereitelung dieses Plans tatkräftige

Unterstützung der Kinder und Jugendlichen aus Rotthalmünster.

Durch das Erfüllen zahlreicher Aufgaben und der Unterstützung der Dorfbewohner aus Nottingham konnten die Kinder Gold sammeln, welches für das Befreien der holden Lady notwendig war.

Als die Rettungsaktion schon fast verloren schien, erfuhren die Kinder von

einem geheimen Schatz, den ein bekannter Raubritter in der Gegend um Auerbach vergraben hatte.

Von neuem Mut beseelt und gänzlich ohne Furcht und Tadel machten sich die Pfadfinderinnen und Pfadfinder auf den Weg, um den Söhnen des Raubritters die Schatzkarten-Teile abzugewinnen.



Dieses Unterfangen war glücklicherweise von Erfolg gekrönt und Robin Hood und Lady Marian konnten gemeinsam in den Sonnenuntergang des Sherwood Forest entfliehen.

Am Freitag durfte der Stamm gemeinsam mit Kurat Martin Dengler den Lagergottesdienst feiern.

Der Pfadfinderstamm St. Sebastian möchte diese Gelegenheit nutzen, um Martin Dengler für sechs Jahre großartige Zusammenarbeit, seine Hilfsbereitschaft, seine Aufgeschlossenheit der Pfadfinder-Idee gegenüber und für die Begleitung unseres Stammes zu danken.

Die Rotthalmünsterer Pfadfinder hoffen natürlich, dass dies nicht das letzte



gemeinsame Lager zusammen mit Martin Dengler gewesen sein wird.

Deshalb überreichten die Stammesvorsitzenden – Nadine Greipel, Corinna Straußberger und Wilhelm Löffler – im Anschluss an den Gottesdienst einen Gut-schein für eine „lebenslang gültige Lager-Einladung“.

Mit dem Abbau am Samstag endete das diesjährige Pfingstlager. Trotz aller Anstrengungen freuen wir uns schon auf ein gemeinsames Lager 2016, getreu dem Motto: Nach dem Lager ist vor dem Lager!

*Maria Kalleder und Thomas Müller*

Der Pfadfinderstamm Rotthalmünster sagt „**DANKE**“:

- ⇒ bei unserem Küchenteam, für die ausgezeichnete Verköstigung und die zupackenden Hände
- ⇒ bei Firma Sumner und Firma Stögmeier für Sachspenden und den Materialtransport
- ⇒ bei der Gemeinde Rotthalmünster und Gotthard Schosser für das Bereitstellen des Lastwagens und den Materialtransport
- ⇒ bei Firma Rothofer für Sachspenden und tatkräftige Unterstützung
- ⇒ bei Martin Dengler für die Gestaltung des Gottesdienstes
- ⇒ bei Bürgermeister Franz Schönmoser und Gemeinderätin Helene Winkler für den Besuch im Lager
- ⇒ und bei allen Eltern für die Hilfe beim Abbau und die Verpflegung



Griesbacher Str. 66  
94094 Rotthalmünster



Telefon  
08533 / 421

**Blumen kaufen - wo sie wachsen**  
**hier im Gartenbau - Meisterbetrieb**

- Floristik
- Hochzeitsdekoration
- Trauerbinderei
- Grabpflege
- Beet- und Balkonblumen
- Grabbepflanzung

# Hofmetzgerei Rieger

- probieren Sie unsere selbstgemachten Wurstspezialitäten wie z.B. Leberkäse, Knacker, Wollwürste und vieles mehr.
- Schlachtung ohne Transportstress
- Schweine von unserem Hof
- Partyservice

Öffnungszeiten:  
Do - Fr 9 - 18 Uhr  
Sa 8 - 12 Uhr



**Ferienwohnungen am Rieger Hof**  
www.ferienhof-rieger.de  
ferienhof.rieger@t-online.de  
Tel.: 08533/96250

94094 Roththalmünster Rotthelling 2 Tel.: 0853396250



# Wirt z'Pattenham

GASTHAUS ZEILBERGER  
Pattenham 16 - 94094 Roththalmünster

26.12.2015  
ab 19:00 Uhr  
... Reservierung erbeten ...



Program:  
"Der singende Poet"

Wir wünschen Ihnen frohe Weihnachten und einen guten Rutsch ins neue Jahr 2016!

Ihre Familie Zeilberger mit Team

Wirt z'Pattenham  
Gasthaus Zeilberger  
Lini Zeilberger  
Pattenham 16  
94094 Roththalmünster  
Tel.: +49 (0) 8533 - 910 162  
Mail: info@wirt-pattenham.de  
Web: wirt-pattenham.de

f /wirt-pattenham  
f /gmischt.greint

# ABSMEI ER

steuerberater

- ... beraten
- ... gestalten
- ... durchsetzen


Dipl. Finanzwirt (FH)  
Eberhard Absmeier

Wechselpergerstraße 4  
94094 Roththalmünster

Tel. (0 85 33) 91 98 0

www.steuerberater-absmeier.de

Service rund ums Haus



**Hermann Bruckmeier**  
führt aus ...

- Gartenarbeiten aller Art
- Holz- und Bautenschutz
- Putzsanierungen
- Reparaturen aller Art  
(ausser technische Gewerke)
- Gipskarton- und Fliesenarbeiten

Tel/Fax: 08533/7687  
Handy: 0171 / 9127389

# MEIER BAU

Ihr Partner für die Planung und Ausführung von:

- Schlüsselfertigbau
- Rohbau
- Ingenieurbau
- Sanierung
- Holzbau
- Industrieböden
- Tiefbau
- Straßenbau
- Rohrleitungsbau
- Golfplatzbau
- Außenanlagen
- Vermessung

Wir beliefern Sie auch gerne mit:

- Sand und Kies
- Asphalt
- Beton
- sämtl. Baustoffen

Bauen aus Leidenschaft seit 1890



www.meier-bau.com

Josef Meier  
GmbH & Co. KG

Passauer Str. 24  
94094 Roththalmünster  
T: 08533/207-0  
F: 08533/207-189  
info@meier-bau.com



# Metzgerei Haushofer



Filiale Roththalmünster  
Marktplatz 20  
☎ 08533 / 911 540


Wir schlachten und verarbeiten nur Vieh aus der Region und bieten Qualität zu fairen Preisen.



„Weil Wurst nicht wurst ist“

**Unsere Spezialitäten:**  
Leberkäse, Weißwürste und verschiedene Sorten delikater Schinken

Hier ist das



# Lächeln zuhause!

Beste Beratung und alle Informationen zu Ihrem Aida Traumurlaub bekommen Sie bei uns!

auer reisen

Kirchplatz 3  
94094 Roththalmünster  
Tel. +49.(0)8533.910061  
Fax +49.(0)8533.910062  
e-mail: reisebuero@auer-reisen.de



Foto EG Eckert



**Erinnerungsfoto:** Die Besuchergruppe um Adi Steinhuber auf einem seiner 49 ein-  
satzfähigen Schlepper sitzend mit dem Vorstand der Freien Wählergemeinschaft  
Weihmörting Alexander Hutterer (li).

## Freie Wähler Weihmörting besuchen OLDTIMER-BULLDOGS

Im Rahmen der von der Freien Wählergemeinschaft Weihmörting  
alljährlich organisierten Erkundung der Heimat, trafen die MGRäte  
Alexander Hutterer und Robert Obermeier mit interessierten  
Teilnehmern auf dem „Steinhuber Hof“ in Altasbach ein.

„Was ich gesammelt habe, sollen auch  
andere sehen“. Mit diesen Worten emp-  
fangen der Hausherr Adolf Steinhuber nicht  
ohne Stolz die Besucher vor seiner Halle  
mit Oldtimer-Raritäten. Steinhuber's Lei-  
denschaft, alte Bulldog's zu sammeln,  
begann im Jahre 1981. Heute stehen 49  
alte Traktoren Rad an Rad, liebevoll anei-  
nander gereiht und fachkundig beschrif-  
tet, in seinem „Museum“. Die Besucher  
waren beeindruckt von der Vielfalt der  
verschiedenen Fabrikate vom Deutz bis  
zum Allgaier, Eicher, Fendt, Kramer, Por-  
sche, Röhr, Fordson, Normag, Hanomag,  
Klöckner, Ferguson usw.

Herzstück seiner Sammlung ist ein Lanz  
Baujahr 1940, dessen noch vor Kraft strot-  
zender 4,7 Liter-Einzylinder-Zweitakt-Mit-  
teldruck-Motor, den Steinhuber Adi zu ver-  
schiedenen Oldtimer Treffen in der Umge-  
bung tuckert.

Auf einer Tafel ist zu lesen: „Ziel des  
Museums ist es, im Zeitalter der Elektronik  
der Jugend den rasanten Fortschritt der  
Technik vor Augen zu führen, der älteren  
Generation nostalgische Erinnerungen zu  
schenken und die raren Sammlerstücke  
der Nachwelt zu erhalten.“

Frisch gepresster „Piperl-Most“, bereits  
vergorener Most, sowie eine deftige Brot-  
zeit mit Produkten aus dem hofeigenen  
Laden, zubereitet von Ehefrau Elli, runde-  
ten den interessanten Ausflug ab. Vorstand  
Alex Hutter bedankte sich bei der Familie  
Steinhuber im Namen der Teilnehmer für  
die Gastfreundschaft.

**i** Familie Steinhuber Altasbach 5 -  
194094 Rotthalmünster- ☎08533/598  
✉ info@hofladen-steinhuber.de -  
Internet: [www.hofladen-steinhuber.de](http://www.hofladen-steinhuber.de)

EG. Eckert

## BÜCHEREI



**i** Schauen Sie bei uns vorbei  
Katholische Gemeindebücherei  
Rotthalmünster, Bräugasse 21

Öffnungszeiten:  
Mittwoch 16:00 – 18:00 Uhr  
Sonntag 9:30 – 12:00 Uhr

## Überraschung für Pfarrer Jörg Fleischer



**Vollkommen überrascht** war der neue  
Ortspfarrer, der anlässlich der Bücher-  
ausstellung im Pfarrheim St. Bonifatius  
von den Leiterinnen der Bücherei, Klau-  
dia Maier und Kathrin Eckl, u.a. einen  
Gutschein von Bücher Pustet überreicht  
bekam.

**Übersichtlich aufgebaut** konnten die  
eifrigen Leserinnen und Leser in den 250  
neuen Büchern schnuppern. Und darü-  
ber freuten sich auch Gerlinde Ernst und  
Hannelore Schalk, die einmal im Monat  
die Kinder der 3. und 4. Klassen der  
Grundschule in der Bücherei in Empfang  
nehmen und in die „Geheimnisse“ der  
Auswahl der richtigen Lektüre einweisen.

**3.500 Euro** lassen sich die Gemeinde  
und die Pfarrei das jedes Jahr kosten  
- gut angelegtes Geld, bestätigten die  
Büchereileiterinnen.

Gerd Klute

## Eisenhandel • Haushaltswaren • Mode- und Textilhaus

seit 1862 in Rotthalmünster



# KOCH

**Hermann Koch e.K. • Inhaber Peter Geyer**

Passauer Straße 6, 94094 Rotthalmünster,

☎08533 - 837 • Fax 08533-1459

info@kaufhauskoch.de - www.kaufhauskoch.de

### Kompetenz aus Tradition und Leidenschaft!

Tradition hat ein Zuhause. Unser Haus steht für Kompetenz,  
Freundlichkeit, Tradition und Einzigartigkeit.

Eine Geschäftsphilosophie, die nicht mehr selbstverständlich ist.

**Angstschweiß  
ist eine denkbar  
schlechte  
Bremsflüssigkeit.**

**Besser gleich:  
Bremsflüssigkeits-  
wechsel**

für alle Volkswagen Pkw Bj. 2003 und älter

Inkl. Brems-  
flüssigkeit

**49,00 €**

**Damit Ihr Volkswagen  
ein Volkswagen  
bleibt.  
Volkswagen Service.**

**Ihr Volkswagen Partner  
Autohaus Köhler KG**  
Unterer Markt 5, 94094 Rothalmünster,  
Tel. 0 85 33 / 91 03 06

**ISA AK JOSEF**  
HEIZUNG  
SANITÄR  
SPENGLEREI  
94094 WEIHMÖRTING · BACHSTRASSE 1  
TEL. 08533 - 507 · FAX 08533 - 1571

Modeatelier & Jeansshop

**Petra Möhle - Bremer**

Damen- u. Herrenmaßschneidermeisterin

Maßanfertigung von exklusiver  
Damen- und Herrenbekleidung ·  
Brautmoden · Abendgarderobe ·  
Änderungsschneiderei · Nähkurse

Irminswindstr. 11 - 94094 Rothalmünster  
☎ 08533 / 91 90 78 · Mobil 0160 / 123 5003

**Brot und Feinbäckerei**

**Hofbauer**



Spezialitäten:  
Rottaler Schmalzgebäck  
Griesbacherstr 3  
Telefon: 08533 / 1413

**Rothalmünster**  
M  
Mittelstandsgemeinschaft Rothalmünster e.V.

**BICHLMEIER**

**Bichlmeier Bau GmbH**

Klosterberg 28 · Asbach  
94094 Rothalmünster 2

☎ 08533 / 910810 · ☎ 08533 / 910811  
www.bichlmeier-Bau.de  
info@bichlmeier-bau.de

Rohbauarbeiten · schlüsselfertiges  
Bauen · Umbauarbeiten · Bauwerksanie-  
rung · Erdarbeiten · Pflasterarbeiten ·  
Hausverwaltung · Planungsarbeiten

**GYMNASTIK-  
GRUPPE 50 PLUS**

**Montag 19 bis 20 Uhr**

Turnhalle der Grundschule

Fit und vital bis ins hohe Alter mit  
**RITA STINGLHAMMER**, zertifizierte  
Übungsleiterin für Gymnastik.

Nichtmitglieder sind herzlich willkommen.  
Unkostenbeitrag 2,50 € / Stunde

**FITNESS / BEWEGUNG  
u.a. WORKOUT MIT BRASIL®**

BRK-Kreisverband Passau in Koope-  
ration mit der VHS Rothalmünster

**QUALITÄT AUS BAYERN**



**Bavaria Fruchtsaft  
& Vertriebs GmbH**  
Simbacherstr. 26  
94094 Rothalmünster

**Werksverkauf:  
Mo. - Fr.  
8.00 bis 17.00 Uhr**



**Ihr schöner Garten,**

von Naturstein bis Wasser,  
von Terrasse bis Begrünung.

**von uns geplant und angelegt.**



**H. ÖTTL**  
Garten & Pflanzen



Meisterbetrieb  
Garten- und Landschaftsbau



08533-7432

www.h-oettl.de

94094 Rothalmünster  
Wilhelmstraße 2  
Tel 08533 / 910 286  
Fax 08533 / 910 287  
sanro\_gmbh@t-online.de



**Stefan + Niedernhuber GmbH**  
Sanitär - Heizung - Gas - Solar

◆ **Reparaturwerkstätte** ◆  
**Günter Bruckmeier**

Kraftfahrzeuge · Landtechnik  
Forst- und Gartengeräte

Pattenham 6

94094 Rothalmünster

Tel. 0 85 33 - 91 89 28

Fax 0 85 33 - 91 89 29



**Münsterer Winter-  
Voixfest**  
... im Sommer kann's a Jodel!

**15.01.16 ab 19 Uhr**  
Traditioneller Votivfestabend mit  
de Kesselbachmusikanten

**16.01.16 ab 16 Uhr**  
Winter-Votivfest mit  
Party & Gaudi

Eintritt frei

MarJo

# FASCHINGSAUFTAKT in Rotthalmünster

Foto Gerd Klute



Am 11.11. pünktlich um 11.11 Uhr läutete die Narrhalla Rotthalmünster den Fasching 2015 /2016 ein. Es ist für die Mitglieder bereits die 138. Session und somit ist man die älteste Faschingsgesellschaft weit und breit.

Traditionsgemäß, wie all die Jahre vorher auch mottogetreu verkleidet, zogen die Narrhallesen durch das Portalstöckl in den „Minstara“ Marktplatz ein, aufwärts bis hin zum Rathaus, wo sie von einer großen Menschenmenge erwartet wurden. Narrhalla Präsident Matthias Pfefferkorn begrüßte das närrische Volk, darunter Ehrenpräsident Herbert Reinhart, um dann das diesjährige Faschingsmotto zu verkünden. „(Noch mehr Super-)Helden am Kesselbach“ bietet jede Menge Verkleidungsmöglichkeiten, denn jeder hat seinen eigenen Helden. Ob als Superman, Batman oder Biene Maja, Helden können vielseitig sein, und wenn es die eigene Frau ist, dann muss man sich eben als diese verkleiden.

Zwischenzeitlich hatten Mitglieder der Prinzengarde und des Elferrates das Büro des Gemeindeoberhauptes im Rathaus erobert und besetzt. Bürgermeister Franz Schönmoser wurde seines Amtes enthoben und durch die Prinzenpaare ersetzt. Diese wurden mit Spannung durch den Präsidenten verkündet. In dieser Session sind die stolzen Hoheiten Prinz Andreas I. (Hausner) aus Thanham und Prinzessin Kathrin I. (Eckl) aus Rotthalmünster und das Kinderprinzenpaar ist Prinz Felix I. (Maier) aus Pocking und Prinzessin Melanie I. (Janke) aus Malching.

Erster Bürgermeister Franz Schönmoser überraschte das kleine

und große Prinzenpaar mit kleinen Aufmerksamkeiten und Blumen für die Damen. Er wünschte ihnen für die kommenden Tage das Allerbeste und freute sich mit über die fünfte Jahreszeit: „Wir haben derzeit viele Probleme, umso schöner ist es, dass der Fasching nach wie vor dazugehört und auch in diesem Jahr wieder gefeiert wird.“

Präsident Matthias Pfefferkorn bedankte sich bei seinen Mitstreitern für die tolle Kostümierung, bei den Zuschauern fürs Kommen und lud alle noch ein auf den Rathaus-Kaskaden den Faschingsbeginn gemeinsam bei Weißwurst und Brez'n zu feiern.

*Matthias Pfefferkorn*

**MÜNSTERER  
HOFBALL**  
SUPERHELDEN IN MÜNSTER

**09.01.2016**

ROTTALHALLE  
ROTTHALMÜNSTER

mit IFA

**14 UHR** Münsterer Faschingszug  
auf dem Kesselbach (19 Uhr & 20 Uhr)

**08.02. Rosenmontag**

**16 UHR** Fasching in der Rottalhalle

## Herzlichen Glückwunsch zum 20-jährigen Firmenjubiläum

Lieber Franz, lieber Stefan,

als ihr beide im Jahre 1995 die Idee zur Selbständigkeit in die Tat umgesetzt habt, waren einige von uns noch im Kindergarten oder in der Schule.

Toll, was wir alle zusammen in den zwanzig Jahren bei Bits & Bytes mit Euch schaffen und entwickeln durften.

Wir schätzen unseren sicheren Arbeitsplatz, sowie das familiäre Betriebsklima und freuen uns täglich, als Nutzbringer für unsere Kunden im IT Bereich und Internetmarketing auch weiterhin tätig werden zu dürfen.

Auch die nächsten 20 Jahre stehen wir Euch als treues Team zur Seite und gratulieren Euch heute sehr herzlich zum Firmenjubiläum.



**Wir wünschen alles Gute:**

David Binder, Gerlinde Dudyka, Simon Fichtl, Maximilian Fiedler, Iris Fraundorfer, David Gonzalez, Stefan Hauptenbuchner, Katharina Heidorn, Melanie Hofmann, Roland Kellermeier, Johannes Kurzbuch, Alex Kretschmer, Michael Maier, Alex Metzler, Stefan Mittermeier, Siegbert Müller, Christian Rypl, Georg Sartison, Korbinian Schnall, Nikolai Schöbel, Erwin Teppich, Karin Thiel, Stefan Wiesböck



**BITS & BYTES GmbH**

Norbert-Steger-Str. 4  
94094 Rotthalmünster  
Tel. 08533 - 962 4-0

Bruderwöhrdstr. 25  
93055 Regensburg  
Tel. 0941-464474-0

[www.bits-and-bytes.de](http://www.bits-and-bytes.de)  
[info@bits-and-bytes.de](mailto:info@bits-and-bytes.de)





# 20 Jahre Bits & Bytes auf Schloss Neuburg am Inn gefeiert



## Gelungerer Festabend zum Firmenjubiläum

**B**ITS & BYTES, nicht nur ein Garant für zuverlässigen IT-Service, sondern auch eine Empfehlung für spannende Kundenveranstaltungen. So jedenfalls, titulierte der Partnerbetreuer von Fujitsu Deutschland, Michael Esterhammer, die 20 Jahresfeier der Bits & Bytes GmbH.

In einem rund fünfstündigen Abendprogramm begeisterten die beiden Geschäftsführer Franz und Stefan Lew zusammen mit ihrem Team die anwesenden Gäste.

Der Landkreissaal auf Schloss Neuburg drohte aus allen Nähten zu platzen, da sich weit über einhundert geladene Gäste eingefunden hatten. Bereits mit einer eindrucksvollen Schlossführung, unter der fachlichen Leitung des Passauer Stadtfuchs, in epochalen gräflichen Kleidern, wurde eine stimmige Atmosphäre für den

Festabend vorbereitet.

Von geschmackvoller „Outlook-Buchstabensuppe“, über eine lukullische „Fujitsu Festplatte“, bis hin zum „süßen Energiespeicher“ als Dessert, erstreckten sich die Kulinaritäten des Abends.

Michi Marchner, die bayerische Kabarettisten-Entdeckung aus Otti's Schlachthof, heizte die Stimmung im Saal mehrmals gewaltig an, so dass kein Auge trocken blieb.

Stefan und Franz Lew stellten einige Highlights und interessante Statistiken der vergangenen 20 Jahre abwechselnd den Gästen vor und bedankten sich bei

Fotos Bits&Bytes



den Mitarbeitern an den Standorten in Rothalmünster, Regensburg und in Pfarrkirchen für Ihren Einsatz und ihre Treue zum Unternehmen.

Der Landrat des Landkreises Passau, Franz Meyer, würdigte in seiner Laudatio die unternehmerischen Fähigkeiten und mutigen Entscheidungen der beiden Gründer und Geschäftsführer von Bits & Bytes und überreichte Ihnen als Anerkennung und Dank das gläserne Wappen des Landkreises.

Kurz vor Mitternacht erwachte sogar das Schloßgespenst und brillierte mit einer eindrucksvollen Geistershow bei den fast noch vollzähligen Gästen mit viel Humor und bleibenden Eindrücken, bevor ein Cocktailfeuerwerk an der Bits & Bytes teameigenen Hausbar für den Rest und für einen unvergesslichen Abschluss sorgte.

Bits&Bytes



Die „MARKTINFO“ kann als Pdf-Datei von der Homepage Rubrik „Aktuelles“ heruntergeladen werden.  
[www.rothalmuenster.de](http://www.rothalmuenster.de)



Mitglied im Berufsverband bpa  
Wittelsbacherstraße 10  
94094 Rothalmünster

Telefon 0 8533 / 918 99 0  
Fax 0 8533 / 918 99 17

[Info@seniorenzentrum-maier.de](mailto:Info@seniorenzentrum-maier.de)

Stationäre Pflege  
Kurzzeitpflege  
Tagespflege



Häusliche Alten- und  
Krankenpflege

Hausnotrufdienst  
Pflegeteamdienst  
Essen auf Räder  
Pflegebesuche  
Pflegekurse  
Pflegeberatung



# Der Traum von den eigenen vier Wänden!

Stefan Schützeneder, Marktbereichsleiter der Rottaler Raiffeisenbank eG in Rothalmünster gibt wertvolle Tipps.



**Der Wunsch nach eigenen vier Wänden steht bei vielen Rottalern ganz oben auf der Liste. Die derzeit niedrigen Zinssätze für Darlehen erhöhen die Chance, sich den Traum zu erfüllen.** Hier nun einige Tipps von Marktbereichsleiter Stefan Schützeneder von der Rottaler Raiffeisenbank eG in Rothalmünster, was man bei Wohnbaufinanzierungen beachten soll und ob Bausparen heute noch aktuell ist.

Herr Schützeneder, Bausparverträge waren früher Teil fast jeder Baufinanzierung. Heute bekommt man Bankdarlehen günstiger, als Bauspardarlehen. Warum sollte ich also heute noch einen Bausparvertrag abschließen?

Stefan Schützeneder: Bausparen war noch nie so interessant wie heute. Es besteht aus zwei Phasen: einer Sparphase und einer Darlehensphase. Wer heute anspart, erhält für sein Bausparguthaben Zinsen, die sich kaum von Anlagezinsen unterscheiden. Er hat also in der Sparphase fast keinen Nachteil. Dafür kann der Vorteil in der Darlehensphase enorm sein. Je nach Tarif hat er dann Zinssätze ab 1,4 % garantiert.

Glauben Sie, dass die Darlehenszinsen wieder deutlich steigen?

Stefan Schützeneder: Wann und wohin die Zinsen wieder steigen, kann niemand sagen. Dabei wären 5% bis 6 % ganz normal. Dieser Satz könnte am Ende einer 10-jährigen Zinssicherung für viele Bauherren schon ein Problem werden. Deshalb ist es sinnvoll, sich jetzt günstige Zinsen für später zu sichern.

Dass Bausparer unter Umständen staatliche Förderungen erhalten, ist ein zusätzlicher Effekt. Über individuelle Förderungen sollte man sich persönlich bei seiner Bank beraten lassen.



Wir sind vor Ort und gerne für Sie da!

Haben Sie einen allgemeinen Tipp für Hausfinanzierer?

Stefan Schützeneder: Ja, auch bei derzeit günstigen Zinsen sollte man nichts überstürzen. Eine Finanzierung muss so durchgerechnet sein, dass sie laufende Unterhaltskosten berücksichtigt und auf Dauer getragen werden kann. Oft lohnt es sich auch, bestehende Finanzierungen (Hypothekenbanken, KfW, Labo, etc.) zu prüfen, ob diese auf das aktuelle historisch niedrige Zinsniveau umgestellt werden können oder dieses gesichert werden kann. Sprechen Sie uns an und vereinbaren Sie einen Termin mit unseren Experten.

die Kraft des Rottals

Jetzt historisch niedrigen Zins sichern.  
**Darlehenszinsen ab 1,4 %**  
für Ihre Wohnwünsche von morgen.



Mit Bausparen  
jetzt die attraktiven Konditionen sichern!

Darlehenszinsen ab 1,4 % \*  
Zinsgarantie und Planungssicherheit  
Staatliche Förderung

\*Beispiel für ein Bauspardarlehen:  
Netto-Darlehensbetrag 50.000 €, Bausparsumme 100.000 €, Darlehenszins  
(gebundener Sollzinssatz) 1,4 %, effektiver Jahreszins ab Zuteilung im Tarif Fuchslmmo 1  
Variante Spezial 1,72 %, Abschlussgebühr 1.000 €, Jahresentgelt 12 €

Rottalraiffeisenbank eG  
die Kraft des Rottals

## Willkommen im Club der neuen „DAMENWELT“.

Großer Zuspruch der Bevölkerung für den Ring junger Landfrauen aus Roththalmünster

Am Donnerstag den 01. Oktober 2015 gründete sich der Ring junger Landfrauen aus Roththalmünster. Eingeladen wurde ins Gasthaus „Zum Fuchsbau“, wo sich 120 Frauen und zahlreiche Ehrengäste eingefunden haben.

Bereits über 100 Mitglieder

Die Gründungsversammlung war ein voller Erfolg. Von den 120 Gästen wurden bereits 104 Mitgliedsanträge ausgefüllt, sodass der Wahl der Vorstandschaft nichts mehr im Wege stand.

Zuvor wurde aber das Konzept, das hinter dem Verein steckt, sehr ausführlich und detailliert von Frau Brigitte Lanzl und Magdalena Leitl den

Gästen erörtert.

Ganz wichtig sei ihnen die Brauchtumpflege, das Mit- und Füreinander, die gemeinsame Gestaltung und natürlich darf die Geselligkeit nicht fehlen. Die Landfrauen möchten ein soziales Netzwerk auf dem Land bilden. Zudem werden eine ganze Reihe an Veranstaltungen geplant, die bereits mit großer Resonanz angenommen werden.

Die Vorstandschaft

Zum ersten Vorstand wurde **Brigitte Lanzl** (33) aus Eggersham gewählt. Das Amt des zweiten Vorstands wurde durch **Magdalena Leitl** (25) aus Thanham besetzt. Schriftführerin wurde **Carolin Moosbauer** (24)



Foto: RjLf Roththalmünster

**Die frisch gewählte Vorstandschaft** (v. l.): 1. Vorstand Brigitte Lanzl, die Beisitzerinnen Kathrin Hofbauer und Karin Kotter, Kassier Anna Leitl, 2. Vorstand Magdalena Leitl, Schriftführerin Carolin Moosbauer und Beisitzerin Katrin Wasner.

aus Haarbach. Die Kassierin **Anna Leitl** (23) aus Thanham wird durch zwei unabhängige Kassenprüferinnen unterstützt.

Zu guter Letzt wurden noch drei Beisitzerinnen zur Unterstützung der Vorstandschaft gewählt, **Katrin Wasner** (25) aus Asbach, **Karin Kotter** (27) aus Roththalmünster und **Kathrin Hofbauer** (23) aus Gerau.

**Auskunft:** Wer beitreten oder sich nur informieren will, kann sich unter der Mailadresse [rjlf.rotthalmuenter@gmail.com](mailto:rjlf.rotthalmuenter@gmail.com) melden.

RjLf Roththalmünster

## Ehrengäste

**Robert Schnellhammer**, Landwirtschaftlicher Direktor der Höheren Landbauschule, **Franz Schönmöser** Bürgermeister, **Cornelia Wasner-Sommer**, Bezirksrätin, **Franz Obermeier**, Agrar- und Bildungsreferent der Bayerischen Jungbauernschaft, **Matthias Rieger** Vorsitzender des Bezirksverbands der Bayerischen Jungbauernschaft, sowie **Josef Friedl** Vorsitzender der Ring jung Landwirte aus Roththalmünster.

## EHEPAAR KOTTER für je 100 BLUTSPENDEN geehrt



**Urkundenverleihung beim Blutspendetermin** in Roththalmünster: v.l. Reinhard und Hanni Kotter, Werner Thiel, Heidi Becker, Bereitschaftsleiterin Elfriede Köllerer, Bernhard Nöbauer und Gerlinde Ernst.

Überaus zufrieden zeigte sich Bereitschaftsleiterin Elfriede Köllerer über die Resonanz beim letzten Blutspendetermin des Jahres 2015 in Roththalmünster. Neben 120 Blutspendern konnte sie auch vier Erst-Spender begrüßen und zudem noch sechs Spender für ihre außergewöhnliche Spendenbereitschaft ehren.

Rund 15.000 Blutspenden, die deutschlandweit täglich für die Patientenversorgung benötigt werden, kommen nur dank des Engagements vieler Blutspender zustande. Insofern gebühre allen, die dazu bereit sind, höchste Anerkennung und großer Dank, so Köllerer.

**100 x Blut gespendet: Hanni und Reinhard Kotter**

Über eine besondere Ehrung konnte sich das Ehe-

paar Hanni und Reinhard Kotter aus Roththalmünster freuen. Beide spendeten bereits zum hundertsten mal ihr Blut. Für jeweils 50 Spenden wurden Werner Thiel und Bernhard Nöbauer aus Roththalmünster, sowie Heidi Becker und Thomas Hopfinger aus Malching geehrt. Alle Spender erhielten zur Urkunde auch die entsprechende Ehrennadel überreicht.

Stefan Unger



Es war einmal ... „Nur wer die Vergangenheit kennt, hat eine Zukunft.“  
Wilhelm v. Humboldt

## Am Goldberg blühte einst das HAFNERHANDWERK

von Archiv- und Heimatpfleger  
Herbert Reinhart

Der Hafner zählt zu den ältesten Handwerkerberufen und im Markt wurde mit hoher Wahrscheinlichkeit bereits im 16. Jahrhundert das Gewerbe des Hafners ausgeübt.

Die Berufsbezeichnung wurde von Hafen (= Topf) abgeleitet, deshalb ist bei uns der Hafner synonym mit dem Töpfer zu verstehen. Der Hafner stellte Hafener, Haferln, Schüsseln, Kannen sowie Kacheln für die Öfen her, wobei sein wichtigstes Hilfsmittel die Töpferscheibe war. Im Markt erscheint erstmals in der Viertelbeschreibung vom Jahr 1633 mit Thoman Khagerer des Äußern Rhats Burger ein Hafner. Er betrieb die Hafnerei im Anwesen Am Goldberg 8 (das ehemalige alte Hafnerhaus mit Hafnergerechtigkeit), einem Blockbau mit Flachsatteldach aus dem 18. Jahrhundert.

1637 übernahm das Geschäft der aus Ering am Inn stammende und in den Matrikeln als „figulus“ (Hafner, Kachler, Töpfer, Tonkünstler, aus dem lateinischen fingere = gestalten, formen, verfertigen) bezeichnete Jakob Kagerer. Nach meh-

renen Eigentümerwechseln wurden 1822 die Eheleute Jakob und Anna Hellbauer, geb. Schmalzgruber Besitzer. Offensichtlich wurden aber die Eheleute Hellbauer zahlungsunfähig, sodass nach Gantkauf (öffentliche Versteigerung) mit Brief vom 29. Januar 1828 der Maurergeselle Georg Fischer von Obernberg mit einem Meistgebot von 710 fl. Eigentümer wurde und dadurch der Hafnerbetrieb auf diesem Anwesen beendet war.

Im selben Jahr (03. März 1828) hatten die Eheleute Jakob und Helene Inzinger, geb. Krepper das westlich des Anwesens Am Goldberg 8 liegende Grundstück erworben aber bereits ein Jahr später an die Hafnerseheleute Josef und Juliane Feichtner, geb. Daxberger veräußert (Kauf vom 30. Juli 1829).

Sie errichteten darauf 1830 ein Wohnhaus (Am Goldberg 10) mit Schopfwalmdach und klassizistischen Terrakotta-Reliefs in zwei Fensterlunetten des Erdgeschosses (das Hafnerhaus mit radizierter Hafnergerechtigkeit). Laut Übergabe und Erteilung vom 16. Mai 1863 wurde der Sohn Josef Feichtner Eigentümer.

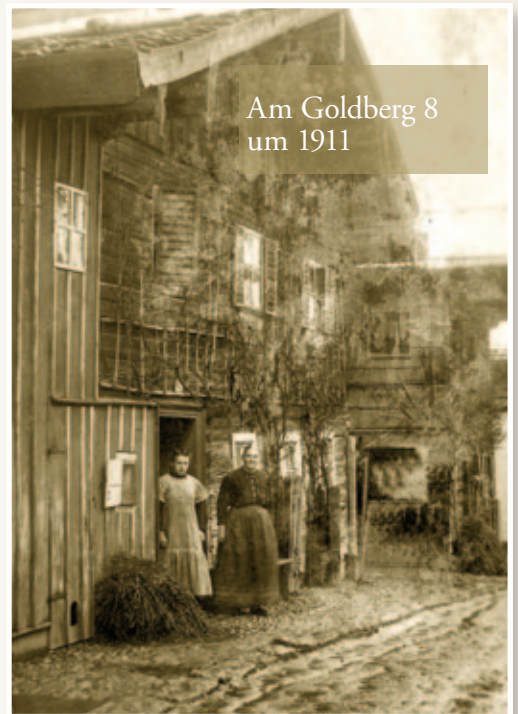
Am 30. März 1865 kaufte der Hafnersohn **Johann Nepomuk Auer** aus Vilsbiburg das Anwesen zum Preis von 2.900 fl..



Er war insgesamt viermal verheiratet, aber nachdem sämtliche Ehen des dreimaligen Witwers kinderlos geblieben waren, ging der Besitz nach seinem Tod

im Jahr 1905 an seinen Neffen, den Hafnermeister Georg Auer aus Vilsbiburg über.

Johann Nepomuk Auer war Gründungsmitglied der Freiw. Feuerwehr Rottthalmünster im Jahr 1870 und bekleidete 32 Jahre das Amt des Hauptmannes (Kommandant) wobei er auch noch als Bezirksfeuerwehrvertreter fungierte. An seiner Beerdigung nahmen 45 Feuerwehren mit 29 Fahnen teil und niemals zuvor hatte der Markt einen größeren Trauerzug gesehen.



Am Goldberg 8 um 1911

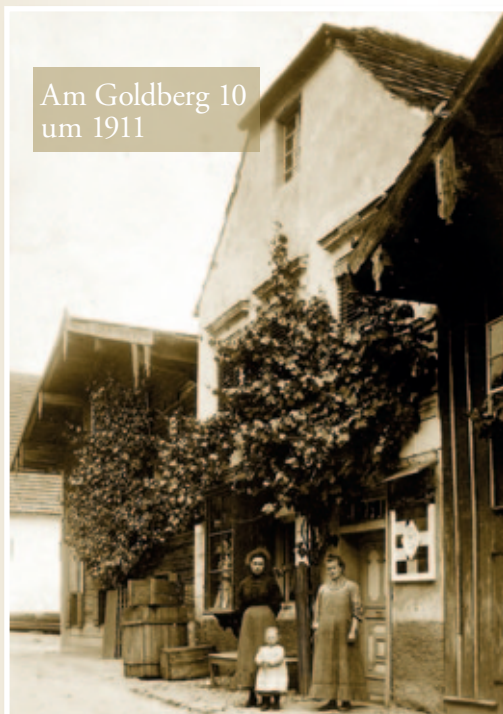
Auch sonst war er stark im Vereinsleben des Marktes involviert, wobei er insbesondere als Schauspieler anlässlich der Aufführung von „Schillers Glocke“ im Jahr 1895 brillierte. Leider ereilte den Neffen Georg Auer als Gefreiter der Seewehr der 10. Kompanie des 3. Marine-Infanterie-Regiments und Inhaber des Eisernen Kreuzes während des ersten Weltkrieges am 08. Oktober 1916 im Alter von 34 Jahren in der Schlacht an der Somme durch einen Granatsplitter der Heldentod.



Seine Witwe Emilie wurde dadurch 1917 durch Erbfolge Alleineigentümerin und verstarb am 15. März 1953 in Rottthalmünster. Das Hafnergewerbe wurde durch sie am 30. Dezember 1916 beim Markt abgemeldet. Aus der Ehe gingen drei Kinder, Georg, Emilie, verheiratete Hitzenbichler und Mathilde hervor.

Sohn Georg erlernte ebenfalls das Hafnerhandwerk in Rottach-Egern, wurde zum Wehrdienst eingezogen und kehrte vom Russland-Feldzug nicht mehr zurück. Das Anwesen ist heute im Besitz der Enkelin Isolde Scherm, geb. Hitzenbichler aus Coburg.

Fotos: Max Rutschmann  
Repros: Eberhard BRAND



Am Goldberg 10 um 1911